



Izdevums
latviešu valodā

Informācija un paziņojumi

58. sējums

2015. gada 14. decembris

Saturs

IV Paziņojumi

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI

Eiropas Savienības Tiesa

2015/C 414/01	Eiropas Savienības Tiesas jaunākās publikācijas <i>Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī</i>	1
---------------	---	---

V Atzinumi

JURIDISKAS PROCEDŪRAS

Tiesa

2015/C 414/02	Lieta C-552/13: Tiesas (piektā palāta) 2015. gada 22. oktobra spriedums (<i>Juzgado Contencioso-Administrativo nº 6 de Bilbao</i> (Spānija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) – <i>Grupo Hospitalario Quirón SA/Departamento de Sanidad del Gobierno Vasco, Instituto de Religiosas Siervas de Jesús de la Caridad</i> Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Pakalpojumu publiskā iepirkuma līgumi — Direktīva 2004/18/EK — 23. panta 2. punkts — Publiskie veselības aprūpes pakalpojumi — Veselības aprūpes pakalpojumu sniegšana publiskām slimnīcām privātās iestādēs — Prasība, lai pakalpojumi tiktu sniegti konkrētā pašvaldībā	2
2015/C 414/03	Lieta C-20/14: Tiesas (pirmā palāta) 2015. gada 22. oktobra spriedums (<i>Bundespatentgericht</i> (Vācija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) – <i>BGW Beratungs-Gesellschaft Wirtschaft mbH</i> , agrāk <i>BGW Marketing- & Management-Service GmbH/Bodo Scholz</i> Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Preču zīmes — Direktīva 2008/95/EK — Papildu pamatojumi atteikumam vai spēkā neesamībai — Vārdiska preču zīme — Tāda pati burtu virkne kā agrākā preču zīmē — Aprakstošas vārdu kombinācijas pievienošana — Sajaukšanas iespējas esamība	3

2015/C 414/04	Lieta C-126/14: Tiesas (piektā palāta) 2015. gada 22. oktobra spriedums (Lietuvos vyriausiasis administracinis teismas (Lietuva) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) – “Sveda” UAB/Valstybinė mokesčių inspekcija prie Lietuvos Respublikos finansų ministerijos Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — PVN — Direktīva 2006/112/EK — 168. pants — Tiesības uz nodokļa atskaitīšanu — Priekšnodokļa, kas samaksāts par kapitālieguldījumu preču iegādi vai izgatavošanu, atskaitīšana — Atpūtas taka, kas ir tieši paredzēta, lai sabiedrība to izmantotu bez maksas — Atpūtas takas izmantošana ar nodokli apliekamu darījumu veikšanā	3
2015/C 414/05	Lieta C-185/14: Tiesas (otrā palāta) 2015. gada 22. oktobra spriedums (<i>Varhoven administrativen sad</i> (Bulgārija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) – “EasyPay” AD, “Finance Engineering” AD/Ministerski savet na Republika Bulgaria, Natsionalen osiguritelen institut Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Pasta pārskaitījuma pakalpojums — Direktīva 97/67/EK — Piemērošanas joma — Valsts tiesiskais regulējums, ar kuru tiek piešķirtas ekskluzīvas pasta pārskaitījuma pakalpojuma sniegšanas tiesības — Valsts atbalsts — Saimnieciskā darbība — Vispārējās ekonomiskas nozīmes pakalpojumi	4
2015/C 414/06	Lieta C-194/14 P: Tiesas (otrā palāta) 2015. gada 22. oktobra spriedums – AC-Treuhand AG/Eiropas Komisija Apelācija — Konkurence — Aizliegtas vienošanās — Eiropas alvas savienojumu un ESBO/esteru termisko stabilizatoru tirgi — EKL 81. panta 1. punkts — Piemērošanas joma — Konsultāciju uzņēmums, kurš nedarbojas attiecīgajos tirgos — Jēdzieni “nolīgums uzņēmumu starpā” un “saskaņota darbība” — Naudas soda aprēķināšana — 2006. gada pamatnostādnes naudas soda aprēķināšanai — Neierobežota kompetence	5
2015/C 414/07	Lieta C-245/14: Tiesas (ceturtā palāta) 2015. gada 22. oktobra spriedums (Handelsgericht Wien (Austrija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) – Thomas Cook Belgium NV/Thurner Hotel GmbH Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Brīvības, drošības un tiesiskuma telpa — Regula (EK) Nr. 1896/2006 — Eiropas maksājuma rīkojuma procedūra — Novēloti iebildumi — 20. panta 2. punkts — Lūgums par Eiropas maksājuma rīkojuma pārskatīšanu — Iebilde par izcelsmes tiesas jurisdikcijas neesamību — Eiropas maksājuma rīkojums, kas, ņemot vērā Regulā Nr. 1896/2006 noteiktās prasības, izdots aplami — “Acīmredzama” rakstura neesamība — “Ārkārtas apstākļu” neesamība	5
2015/C 414/08	Lieta C-264/14: Tiesas (piektā palāta) 2015. gada 22. oktobra spriedums (<i>Högsta förvaltningsdomstolen</i> (Zviedrija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) – <i>Skatteverket/David Hedqvist</i> Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Kopēja pievienotās vērtības nodokļa (PVN) sistēma — Direktīva 2006/112/EK — 2. panta 1. punkta c) apakšpunkts un 135. panta 1. punkta d) – f) apakšpunkts — Pakalpojumi par atlīdzību — Darījumi ar virtuālās valūtas “bitcoin” maiņu pret parastu valūtu — Atbrīvojums no nodokļa	6
2015/C 414/09	Lieta C-277/14: Tiesas (piektā palāta) 2015. gada 22. oktobra spriedums (<i>Naczelny Sąd Administracyjny</i> (Polija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) – <i>PPUH Stehcamp sp. j Florian Stefanek, Janina Stefanek, Jarosław Stefanek/Dyrektor Izby Skarbowej w Łodzi</i> Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Nodokļi — Pievienotās vērtības nodoklis — Sestā Direktīva — Tiesības uz nodokļa atskaitīšanu — Atteikums — Pārdošana, ko veic par neeksistējošu uzskatīta vienība	7
2015/C 414/10	Lieta C-347/14: Tiesas (otrā palāta) 2015. gada 21. oktobra spriedums (<i>Verwaltungsgerichtshof</i> (Austrija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) – <i>New Media Online GmbH/Bundeskommunikationssenat</i> Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Direktīva 2010/13/ES — Jēdzieni “raidījums” un “audiovizuālais mediju pakalpojums” — Audiovizuālo mediju pakalpojuma galvenā mērķa noteikšana — Pakalpojuma pielīdzināmība televīzijas apraidei — Īsu videomateriālu piedāvāšana laikraksta interneta vietnē	7

2015/C 414/11	Lieta C-378/14: Tiesas (pirmā palāta) 2015. gada 22. oktobra spriedums (<i>Bundesfinanzhof</i> (Vācija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) – <i>Bundesagentur für Arbeit – Familienkasse Sachsen/Tomislav Trapkowski</i> Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Sociālais nodrošinājums — Regula (EK) Nr. 883/2004 — 67. pants — Regula (EK) Nr. 987/2009 — 60. panta 1. punkts — Ģimenes pabalstu piešķiršana šķiršanās gadījumā — “Attiecīgās personas” jēdziens — Dalībvalsts tiesiskais regulējums, kurā paredzēta ģimenes pabalstu piešķiršana tam no vecākiem, kura māsainniecībā bērns dzīvo — Šī vecāka dzīvesvieta citā dalībvalstī — Šī vecāka atturēšanās iesniegt pieteikumu par ģimenes pabalsta piešķiršanu — Otrā vecāka tiesības attiecīgā gadījumā lūgt piešķirt šo ģimenes pabalstu	8
2015/C 414/12	Lieta C-425/14: Tiesas (desmitā palāta) 2015. gada 22. oktobra spriedums (Consiglio di Giustizia Amministrativa per la Regione siciliana (Itālija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) – <i>Impresa Edilux srl</i> , pagaidu kopuzņēmuma pilnvarnieks, <i>Società Italiana Costruzioni e Forniture srl</i> (SICEF)/Assessorato Beni Culturali e Identità Siciliana – Servizio Soprintendenza Provincia di Trapani, Assessorato ai Beni Culturali e dell’Identità Siciliana, UREGA – Sezione provinciale di Trapani, Assessorato delle Infrastrutture e della Mobilità della Regione Siciliana Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Publiskie iepirkumi — Direktīva 2004/18/EK — Pamatojums izslēgšanai no dalības iepirkumā — Līgums, kurš nepārsniedz šīs direktīvas piemērošanai paredzēto robežvērtību — LESD pamatnoteikumi — Paziņojums par piekrišanu likumības nolīgumam saistībā ar noziedzīgu darbību apkarošanu — Izslēgšana šāda paziņojuma neiesniegšanas gadījumā — Pieļaujamība — Samērīgums	9
2015/C 414/13	Lieta C-523/14: Tiesas (trešā palāta) 2015. gada 22. oktobra spriedums (<i>Rechtbank Gelderland</i> (Nīderlande) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) – <i>Aannemingsbedrijf Aertssen NV</i> , <i>Aertssen Terrasements SA/VSB Machineverhuur BV</i> , <i>Van Someren Bestrating BV</i> , <i>Jos van Someren</i> Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Brīvības, drošības un tiesiskuma telpa — Tiesu iestāžu sadarbība civillietās — Regula (EK) Nr. 44/2001 — 1. pants — Piemērošanas joma — Pieteikums par civilprasību krimināllietā — 27. pants — <i>Lis pendens</i> — Prasība, kas celta citas dalībvalsts tiesā — Notiekoša tiesas izmeklēšana — 30. pants — Datums, kurā uzskatāms, ka tiesā ir celta prasība	10
2015/C 414/14	Lieta C-215/15: Tiesas (ceturtā palāta) 2015. gada 21. oktobra spriedums (<i>Varhoven kasatsionen sad</i> (Bulgārija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) – <i>Vasilka Ivanova Gogova/Ilia Dimitrov Iliev</i> Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Tiesu iestāžu sadarbība civillietās — Jurisdikcija, nolēmumu atzīšana un izpilde laulības lietās un lietās par vecāku atbildību — Regula (EK) Nr. 2201/2003 — Piemērošanas joma — 1. panta 1. punkta b) apakšpunkts — Vecāku atbildības iegūšana, īstenošana, deleģēšana, ierobežošana vai izbeigšana — 2. pants — “Vecāku atbildības” jēdziens — Vecāku strīds par viņu bērna ceļošanu un pases izsniegšanu viņam — Jurisdikcijas noteikšana — 12. pants — Nosacījumi — Piekrišana tiesu, kuras izskata lietu, jurisdikcijai — Atbildētāja nepiedalīšanās tiesas procesā — Tiesu, kurās izskata lietu, pēc savas ierosmes ieceltais atbildētāja pārstāvis nav apstrīdējis jurisdikciju	11
2015/C 414/15	Lieta C-315/15: Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2015. gada 26. jūnijā iesniedza <i>Obvodní soud pro Prahu 6</i> (Čehijas Republika) – <i>Marcela Pešková, Jiří Peška/Travel Service a.s.</i>	12
2015/C 414/16	Lieta C-363/15 P: Apelācijas sūdzība, ko par Vispārējās tiesas (otrā palāta) 2015. gada 21. aprīļa spriedumu lietā T-359/12 <i>Louis Vuitton Malletier</i> /Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi), <i>Nanu–Nana Handelsgesellschaft mbH für Geschenkartikel & Co. KG</i> 2015. gada 13. jūlijā iesniedza <i>Louis Vuitton Malletier</i>	13

2015/C 414/17	Lieta C-364/15 P: Apelācijas sūdzība, ko par Vispārējās tiesas (otrā palāta) 2015. gada 21. aprīļa spriedumu lietā T-360/12 <i>Louis Vuitton Malletier/Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs</i> (preču zīmes, paraugi un modeļi), <i>Nanu-Nana Handelsgesellschaft mbH für Geschenkartikel & Co. KG</i> 2015. gada 13. jūlijā iesniedza <i>Louis Vuitton Malletier</i>	14
2015/C 414/18	Lieta C-442/15 P: Apelācijas sūdzība, ko par Vispārējās (otrā palāta) tiesas 2015. gada 3. jūnija spriedumu lietā T-544/12 <i>Pensa Pharma, SA/Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs</i> (preču zīmes, paraugi un modeļi), <i>Ferring BV, Farmaceutisk Laboratorium Ferring A/S</i> 2015. gada 12. augustā iesniedza <i>Pensa Pharma, SA</i>	15
2015/C 414/19	Lieta C-485/15: Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2015. gada 11. septembrī iesniedza Consiglio di Stato (Itālija) – Aeroporto Valerio Catullo di Verona Villafranca SpA/Società per l'aeroporto civile di Bergamo-Orio al Serio SpA (SACBO SpA)	16
2015/C 414/20	Lieta C-494/15: Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2015. gada 21. septembrī iesniedza <i>Nejvyšší soud České republiky</i> (Čehijas Republika) – <i>Tommy Hilfiger Licensing LLC</i> un citi/ <i>DELTA CENTER a.s.</i> . . .	17
2015/C 414/21	Lieta C-499/15: Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2015. gada 22. septembrī iesniedza <i>Vilniaus miesto apylinkės teismas</i> (Lietuva) – <i>W. un V./X.</i>	17
2015/C 414/22	Lieta C-501/15 P: Apelācijas sūdzība, ko par Vispārējās tiesas (pirmā palāta) 2015. gada 15. jūlija spriedumu lietā T-24/13 <i>Cactus S. A./Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs</i> (preču zīmes, paraugi un modeļi) 2015. gada 22. septembrī iesniedza <i>Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs</i> (preču zīmes, paraugi un modeļi)	18
2015/C 414/23	Lieta C-503/15: Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2015. gada 23. septembrī iesniedza Secretario Judicial del Juzgado de Violencia sobre la Mujer de Terrassa (Spānija) – Ramón Margarit Panicello/Pilar Hernández Martínez	19
2015/C 414/24	Lieta C-507/15: Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2015. gada 24. septembrī iesniedza <i>Rechtbank van Koophandel Gent</i> (Beļģija) – <i>Agro Foreign Trade & Agency Ltd/Petersime NV</i>	20
2015/C 414/25	Lieta C-513/15: Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2015. gada 25. septembrī iesniedza <i>Lietuvos vyriausiosis administracinis teismas</i> (Lietuva) – <i>Vilniaus apygardos administracinis teismas/Agrodetalė UAB, Lietuvos Respublikos žemės ūkio ministerija</i>	20
2015/C 414/26	Lieta C-518/15: Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2015. gada 28. septembrī iesniedza <i>Cour du travail de Bruxelles</i> (Beļģija) – <i>Ville de Nivelles/Rudy Matzak</i>	21
2015/C 414/27	Lieta C-524/15: Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2015. gada 1. oktobrī iesniedza Tribunale di Bergamo (Itālija) – krimināllieta pret Menci Luca	22
2015/C 414/28	Lieta C-525/15: Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2015. gada 5. oktobrī iesniedza Audiencia Provincial de Álava (Spānija) – <i>Laboral Kutxa/Esmeralda Martínez Quesada</i>	22
2015/C 414/29	Lieta C-530/15: Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2015. gada 8. oktobrī iesniedza Conseil d'État (Francija) – <i>Melitta France SAS u.c./Ministre de l'Écologie, du Développement durable et de l'Énergie</i>	23
2015/C 414/30	Lieta C-552/15: Prasība, kas celta 2015. gada 23. oktobrī – Eiropas Komisija/Irija	23

Vispārējā tiesa

2015/C 414/31	Lieta T-552/13: Vispārējās tiesas 2015. gada 23. oktobra spriedums – <i>Oil Turbo Compressor</i> /Padome Prasība atcelt tiesību aktu — Kopējā ārpolitika un drošības politika — Ierobežojoši pasākumi pret Irānu kodolieroču izplatīšanas novēršanai — Līdzekļu iesaldēšana — Termins prasības celšanai — Nokavējums — Nepieņemamība — Prasība par zaudējumu atlīdzību — Nepieņemamība	25
2015/C 414/32	Lieta T-597/13: Vispārējās tiesas 2015. gada 23. oktobra spriedums – <i>Calida</i> /ITSB – <i>Quanzhou Green Garments</i> (“dadida”) Kopienas preču zīme — Starptautiska reģistrācija, ko attiecina uz Eiropas Kopieni — Grafiska preču zīme “dadida” — Agrāka Kopienas vārdiska preču zīme “CALIDA” — Relatīvs atteikuma pamats — Sajaukšanas iespēja — Regulas Nr. 207/2009 8. panta 1. punkta b) apakšpunkts	25
2015/C 414/33	Lieta T-636/13: Vispārējās tiesas 2015. gada 23. oktobra spriedums – <i>Trekstor</i> /ITSB – <i>MSI Technology</i> (“MovieStation”) Kopienas preču zīme — Spēkā neesamības atzīšanas process — Kopienas vārdiska preču zīme “MovieStation” — Absolūti atteikuma pamati — Atšķirtspējas neesamība — Aprakstošs raksturs — Regulas (EK) Nr. 207/2009 7. panta 1. punkta b) un c) apakšpunkts — Regulas Nr. 207/2009 52. pants	26
2015/C 414/34	Lieta T-649/13: Vispārējās tiesas 2015. gada 23. oktobra spriedums – <i>TrekStor</i> /ITSB (“SmartTV Station”) Kopienas preču zīme — Kopienas vārdiskas preču zīmes “SmartTV Station” reģistrācijas pieteikums — Absolūti atteikuma pamati — Atšķirtspējas neesamība — Aprakstošs raksturs — Regulas (EK) Nr. 207/2009 7. panta 1. punkta b) un c) apakšpunkts — Regulas Nr. 207/2009 7. panta 3. punkts	27
2015/C 414/35	Lieta T-96/14: Vispārējās tiesas 2015. gada 23. oktobra spriedums – <i>Vimeo</i> /ITSB – <i>PT Comunicações</i> (“VIMEO”) Kopienas preču zīme — Iebildumu process — Kopienas vārdiskas preču zīmes “VIMEO” reģistrācijas pieteikums — Agrāka Kopienas grafiska preču zīme “meo” — Relatīvs atteikuma pamats — Regulas (EK) Nr. 207/2009 8. panta 1. punkta b) apakšpunkts — Preču zīmju līdzāspastāvēšanas neesamība — Sajaukšanas iespēja	27
2015/C 414/36	Lieta T-130/14 P: Vispārējās tiesas 2015. gada 22. oktobra spriedums – Padome/ <i>Simpson</i> Apelācija — Civildienests — Ierēdņi — Paaugstināšana pakāpē — Klasificēšana pakāpē — Lēmums nepiešķirt ieinteresētajai personai AD 9 pakāpi pēc tam, kad tā nokārtojusi AD 9 pakāpes atklāto konkursu — Pierādījumu sagrozīšana	28
2015/C 414/37	Lieta T-137/14: Vispārējās tiesas 2015. gada 23. oktobra spriedums – <i>I Castellani</i> /ITSB – <i>Chomarat</i> (Riņķa attēls) Kopienas preču zīme — Atcelšanas process — Grafiska preču zīme, kas attēlo riņķi — Preču zīmes faktiskā izmantošana — Izmantošanas apjoms — Regulas (EK) Nr. 207/2009 15. panta 1. punkta a) apakšpunkts un 51. panta 1. punkta a) apakšpunkts — Forma, kas atšķiras elementos, kuri nemaina preču zīmes atšķirtspēju — Tiesības uz aizstāvību — Regulas Nr. 207/2009 75. pants	29
2015/C 414/38	Lieta T-264/14: Vispārējās tiesas 2015. gada 23. oktobra spriedums – <i>Hansen</i> /ITSB (“WIN365”) Kopienas preču zīme — Kopienas vārdiskas preču zīmes “WIN365” reģistrācijas pieteikums — Absolūts atteikuma pamats — Atšķirtspējas neesamība — Regulas (EK) Nr. 207/2009 7. panta 1. punkta b) apakšpunkts	29

2015/C 414/39	Lieta T-431/14: Vispārējās tiesas 2015. gada 22. oktobra spriedums – Volkswagen/ITSB (“CHOICE”) Kopienas preču zīme — Kopienas vārdiskas preču zīmes “CHOICE” reģistrācijas pieteikums — Preču zīme, ko veido reklāmas sauklis — Absolūts atteikuma pamats — Atšķirtspējas neesamība — Regulas (EK) Nr. 207/2009 7. panta 1. punkta b) apakšpunkts	30
2015/C 414/40	Lieta T-714/14: Vispārējās tiesas 2015. gada 23. oktobra spriedums – Bonney/ITSB – Bruno (“ATHEIST”) Kopienas preču zīme — Iebildumu process — Kopienas vārdiskas preču zīmes “ATHEIST” reģistrācijas pieteikums — Agrāka valsts vārdiska preču zīme “athé” — Relatīvs atteikuma pamats — Regulas (EK) Nr. 207/2009 8. panta 1. punkta b) apakšpunkts un 2. punkts	31
2015/C 414/41	Lieta T-822/14: Vispārējās tiesas 2015. gada 23. oktobra spriedums – Geilenkothen Fabrik für Schutzkleidung/ITSB (“Cottonfeel”) Kopienas preču zīme — Kopienas vārdiskas preču zīmes “Cottonfeel” reģistrācijas pieteikums — Absolūti atteikuma pamati — Atšķirtspējas neesamība — Aprakstošs raksturs — Regulas (EK) Nr. 207/2009 7. panta 1. punkta b) un c) apakšpunkts	31
2015/C 414/42	Lieta T-560/15 P: Apelācijas sūdzība, ko par Civildienesta tiesas 2015. gada 14. jūlija rīkojumu lietā F-109/14 LM/Komisija 2015. gada 28. septembrī iesniedza LM	32
2015/C 414/43	Lieta T-578/15: Prasība, kas celta 2015. gada 30. septembrī – Azur Space Solar Power/ITSB (Saules baterijas elementa attēls)	33
2015/C 414/44	Lieta T-583/15: Prasība, kas celta 2015. gada 5. oktobrī – Monster Energy/ITSB (Miera simbola attēls)	33
2015/C 414/45	Lieta T-590/15: Prasība, kas celta 2015. gada 12. oktobrī – Onix Asigurări/EAAPI	34
2015/C 414/46	Lieta T-592/15: Prasība, kas celta 2015. gada 12. oktobrī – Novartis/ITSB – SK Chemicals (Plākstera attēls)	35
2015/C 414/47	Lieta T-593/15: Prasība, kas celta 2015. gada 14. oktobrī – The Art Company B & S/ITSB – G-Star Raw (“THE ART OF RAW”)	36
2015/C 414/48	Lieta T-596/15: Prasība, kas celta 2015. gada 19. oktobrī – Batmore Capital/ITSB — Univers Poche (“POCKETBOOK”)	37
2015/C 414/49	Lieta T-604/15: Prasība, kas celta 2015. gada 27. oktobrī – Ertico – Its Europe/Komisija	38
Eiropas Savienības Civildienesta tiesa		
2015/C 414/50	Lieta F-99/15: Prasība, kas celta 2015. gada 6. jūlijā – ZZ u.c./EIB	40
2015/C 414/51	Lieta F-100/15: Prasība, kas celta 2015. gada 6. jūlijā – ZZ/EIB	41
2015/C 414/52	Lieta F-124/15: Prasība, kas celta 2015. gada 22. septembrī – ZZ/Padome	42
2015/C 414/53	Lieta F-126/15: Prasība, kas celta 2015. gada 25. septembrī – ZZ u.c./Eiropas Savienības Tiesa	42
2015/C 414/54	Lieta F-127/15: Prasība, kas celta 2015. gada 29. septembrī – ZZ/Komisija	43
2015/C 414/55	Lieta F-128/15: Prasība, kas celta 2015. gada 30. septembrī – ZZ un ZZ/Komisija	43
2015/C 414/56	Lieta F-129/15: Prasība, kas celta 2015. gada 30. septembrī – ZZ/Komisija	44
2015/C 414/57	Lieta F-131/15: Prasība, kas celta 2015. gada 9. oktobrī – ZZ/Komisija	45
2015/C 414/58	Lieta F-133/15: Prasība, kas celta 2015. gada 12. oktobrī – ZZ/Komisija	45

IV

(Paziņojumi)

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI

EIROPAS SAVIENĪBAS TIESA

Eiropas Savienības Tiesas jaunākās publikācijas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*

(2015/C 414/01)

Jaunākā publikācija

OV C 406, 7.12.2015.

Iepriekšējās publikācijas

OV C 398, 30.11.2015.

OV C 389, 23.11.2015.

OV C 381, 16.11.2015.

OV C 371, 9.11.2015.

OV C 363, 3.11.2015.

OV C 354, 26.10.2015.

Šie teksti pieejami

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Atzinumi)

JURIDISKAS PROCEDŪRAS

TIESA

Tiesas (piektā palāta) 2015. gada 22. oktobra spriedums (*Juzgado Contencioso-Administrativo n° 6 de Bilbao* (Spānija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) – *Grupo Hospitalario Quirón SA/Departamento de Sanidad del Gobierno Vasco, Instituto de Religiosas Siervas de Jesús de la Caridad*

(Lieta C-552/13) ⁽¹⁾

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Pakalpojumu publiskā iepirkuma līgumi — Direktīva 2004/18/EK — 23. panta 2. punkts — Publiskie veselības aprūpes pakalpojumi — Veselības aprūpes pakalpojumu sniegšana publiskām slimnīcām privātās iestādēs — Prasība, lai pakalpojumi tiktu sniegti konkrētā pašvaldībā

(2015/C 414/02)

Tiesvedības valoda – spāņu

Iesniedzējtiesa*Juzgado Contencioso-Administrativo n° 6 de Bilbao***Pamatlietas puses**Prasītāja: *Grupo Hospitalario Quirón SA*Atbildētāji: *Departamento de Sanidad del Gobierno Vasco, Instituto de Religiosas Siervas de Jesús de la Caridad***Rezolutīvā daļa:**

Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 31. marta Direktīvas 2004/18/EK par to, kā koordinēt būvdarbu valsts līgumu, piegādes valsts līgumu un pakalpojumu valsts [būvdarbu, piegādes un pakalpojumu publiskā iepirkuma] līgumu slēgšanas tiesību piešķiršanas procedūru, 23. panta 2. punkts liedz tādu prasību, kāda ir pamatlietā, kas ir formulēta kā tehniska specifikācija paziņojumos par paredzamajiem publiskajiem iepirkumiem attiecībā uz veselības aprūpes pakalpojumu sniegšanu, atbilstoši kurai veselības aprūpes pakalpojumi, kas ir publisko iepirkumu priekšmets, ir jāsniedz tikai konkrētās pašvaldības teritorijā, kas var nebūt to pacientu dzīvesvieta, uz kuriem attiecas šie pakalpojumi, esošām privātām slimnīcām, jo šī prasība nozīmē, ka tiek automātiski izslēgti tie pretendenti, kas nevar sniegt šos pakalpojumus šādā šajā pašvaldībā esošā iestādē, bet kas atbilst visiem pārējiem šī publiskā iepirkuma nosacījumiem.

⁽¹⁾ OV C 24, 25.1.2014.

Tiesas (pirmā palāta) 2015. gada 22. oktobra spriedums (*Bundespatentgericht* (Vācija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) – *BGW Beratungs-Gesellschaft Wirtschaft mbH*, agrāk *BGW Marketing- & Management-Service GmbH/Bodo Scholz*

(Lieta C-20/14) ⁽¹⁾

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Preču zīmes — Direktīva 2008/95/EK — Papildu pamatojumi atteikumam vai spēkā neesamībai — Vārdiska preču zīme — Tāda pati burtu virkne kā agrākā preču zīmē — Aprakstošas vārdu kombinācijas pievienošana — Sajaukšanas iespējas esamība

(2015/C 414/03)

Tiesvedības valoda – vācu

Iesniedzējtiesa

Bundespatentgericht

Pamatlietas puses

Prasītāja: *BGW Beratungs-Gesellschaft Wirtschaft mbH*, agrāk *BGW Marketing- & Management-Service GmbH*

Atbildētājs: *Bodo Scholz*

Rezolutīvā daļa:

Eiropas Parlamenta un Padomes 2008. gada 22. oktobra Direktīvas 2008/95/EK, ar ko tuvina dalībvalstu tiesību aktus attiecībā uz preču zīmēm, 4. panta 1. punkta b) apakšpunkts ir jāinterpretē tādējādi, ka identisku vai līdzīgu preču un pakalpojumu gadījumā attiecīgā sabiedrības daļa var sajaukt agrāku preču zīmi, kuru veido burtu virkne, kurai ir atšķirtspēja un kura ir dominējošs elements šajā preču zīmē ar vidēju atšķirtspēju, un jaunāku preču zīmi, kurā arī ir ietverta šī burtu virkne, kurai ir pievienota paskaidrojoša vārdu virkne, kuru sākumburti atbilst minētajai burtu virknei, kā rezultātā sabiedrība to uztver kā minētās vārdu virknes saīsinājumu.

⁽¹⁾ OV C 129, 28.4.2014.

Tiesas (piektā palāta) 2015. gada 22. oktobra spriedums (Lietuvos vyriausiojo administracinis teismas (Lietuva) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) – “Sveda” UAB/Valstybinė mokesčių inspekcija prie Lietuvos Respublikos finansų ministerijos

(Lieta C-126/14) ⁽¹⁾

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — PVN — Direktīva 2006/112/EK — 168. pants — Tiesības uz nodokļa atskaitīšanu — Priekšnodokļa, kas samaksāts par kapitālieguldījumu preču iegādi vai izgatavošanu, atskaitīšana — Atpūtas taka, kas ir tieši paredzēta, lai sabiedrība to izmantotu bez maksas — Atpūtas takas izmantošana ar nodokli apliekamu darījumu veikšanā

(2015/C 414/04)

Tiesvedības valoda – lietuviešu

Iesniedzējtiesa

Lietuvos vyriausiojo administracinis teismas

Pamatlietas puses

Prasītāja: “Sveda” UAB

Atbildētāja: Valstybinė mokesčių inspekcija prie Lietuvos Respublikos finansų ministerijos

Piedaloties: Klaipėdos apskrities valstybinė mokesčių inspekcija

Rezolutīvā daļa:

Padomes 2006. gada 28. novembra Direktīvas 2006/112/EK par kopējo pievienotās vērtības nodokļa sistēmu 168. pants ir jāinterpretē tādējādi, ka ar to tādos apstākļos kā pamatlietā nodokļa maksātājam ir piešķirtas tiesības atskaitīt pievienotās vērtības nodokļa priekšnodokli, kas samaksāts par tādu kapitālieguldījumu preču iegādi vai izgatavošanu saistībā ar plānoto saimniecisko darbību lauku tūrisma un izklaides jomā, kuras, pirmkārt, ir tieši paredzēts sabiedrības izmantošanai bez maksas un, otrkārt, var ļaut īstenot ar nodokli apliekamus darījumus, ja ir konstatēta tieša un tūlītēja saikne starp izdevumiem, kas saistīti ar iepriekš veiktiem darījumiem un vienu vai vairākiem vēlāk veiktiem darījumiem, kas dod tiesības uz nodokļa atskaitīšanu, vai ar nodokļa maksātāja saimniecisko darbību kopumā, kas uz objektīvu faktu pamata ir jāpārbauda iesniedzējtiesai.

⁽¹⁾ OV C 175, 10.6.2014.

Tiesas (otrā palāta) 2015. gada 22. oktobra spriedums (Varhoven administrativen sad (Bulgārija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) – “EasyPay” AD, “Finance Engineering” AD/Ministerski savet na Republika Bulgaria, Natsionalen osiguriteln institut

(Lieta C-185/14) ⁽¹⁾

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Pasta pārskaitījuma pakalpojums — Direktīva 97/67/EK — Piemērošanas joma — Valsts tiesiskais regulējums, ar kuru tiek piešķirtas ekskluzīvas pasta pārskaitījuma pakalpojuma sniegšanas tiesības — Valsts atbalsts — Saimnieciskā darbība — Vispārējās ekonomiskās nozīmes pakalpojumi

(2015/C 414/05)

Tiesvedības valoda – bulgāru

Iesniedzējtiesa

Varhoven administrativen sad

Pamatlietas puses

Prasītājas: “EasyPay” AD, “Finance Engineering” AD

Atbildētāji: Ministerski savet na Republika Bulgaria, Natsionalen osiguriteln institut

Rezolutīvā daļa:

1) Eiropas Parlamenta un Padomes 1997. gada 15. decembra Direktīva 97/67/EK par kopīgiem noteikumiem Kopienas pasta pakalpojumu iekšējā tirgus attīstībai un pakalpojumu kvalitātes uzlabošanai, kas grozīta ar Eiropas Parlamenta un Padomes 2008. gada 20. februāra Direktīvu 2008/6/EK, ir jāinterpretē tādējādi, ka pasta pārskaitījuma pakalpojums, ar kuru nosūtītājs, šajā gadījumā valsts, saņēmējam nosūta naudas summas ar tāda operatora starpniecību, kuram uzticēts universālais pasta pakalpojums, neietilpst šīs direktīvas piemērošanas jomā;

- 2) LESD 107. panta 1. punkts ir jāinterpretē tādējādi, ka gadījumā, ja pasta pārskaitījumu darbība, kas ļauj veikt vecuma pensiju maksājumus, ir saimnieciska darbība, šis noteikums tomēr neattiecas uz gadījumu, kad dalībvalsts ekskluzīvas tiesības nodarboties ar vecuma pensiju izmaksāšanu, izmantojot pasta pārskaitījumus, piešķir tādām uzņēmumam kā pamatlīdētā, ja šāds pakalpojums ir pakalpojums ar vispārēju tautsaimniecisku nozīmi un kompensāciju par to veido atlīdzība par šī uzņēmuma pakalpojumiem, ko tas sniedz, lai izpildītu savas sabiedriskā pakalpojuma saistības.

⁽¹⁾ OV C 194, 24.6.2014.

Tiesas (otrā palāta) 2015. gada 22. oktobra spriedums – AC-Treuhand AG/Eiropas Komisija

(Lieta C-194/14 P) ⁽¹⁾

Apelācija — Konkurence — Aizliegtas vienošanās — Eiropas alvas savienojumu un ESBO/esteru termisko stabilizatoru tirgi — EKL 81. panta 1. punkts — Piemērošanas joma — Konsultāciju uzņēmums, kurš nedarbojas attiecīgajos tirgos — Jēdzieni “nolīgums uzņēmumu starpā” un “saskaņota darbība” — Naudas soda aprēķināšana — 2006. gada pamatnostādnes naudas soda aprēķināšanai — Neierobežota kompetence

(2015/C 414/06)

Tiesvedības valoda – vācu

Lietas dalībnieki

Apelācijas sūdzības iesniedzēja: AC-Treuhand AG (pārstāvji – C. Steinle, I. Bodenstein un C. von Köckritz, Rechtsanwälte)

Otra lietas dalībnice: Eiropas Komisija (pārstāvji – H. Leupold, F. Ronkes Agerbeek un R. Sauer)

Rezolutīvā daļa:

- 1) apelācijas sūdzību noraidīt;
- 2) AC-Treuhand AG atlīdzina tiesāšanās izdevumus.

⁽¹⁾ OV C 184, 16.6.2014.

Tiesas (ceturtā palāta) 2015. gada 22. oktobra spriedums (Handelsgericht Wien (Austrija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) – Thomas Cook Belgium NV/Thurner Hotel GmbH

(Lieta C-245/14) ⁽¹⁾

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Brīvības, drošības un tiesiskuma telpa — Regula (EK) Nr. 1896/2006 — Eiropas maksājuma rīkojuma procedūra — Novēloti iebildumi — 20. panta 2. punkts — Lūgums par Eiropas maksājuma rīkojuma pārskatīšanu — Iebilde par izcelsmes tiesas jurisdikcijas neesamību — Eiropas maksājuma rīkojums, kas, ņemot vērā Regulā Nr. 1896/2006 noteiktās prasības, izdots aplami — “Acīmredzama” rakstura neesamība — “Ārkārtas apstākļu” neesamība

(2015/C 414/07)

Tiesvedības valoda – vācu

Iesniedzējtiesa

Handelsgericht Wien

Pamatlietas puses

Prasītāja: Thomas Cook Belgium NV

Atbildētāja: Thurner Hotel GmbH

Rezolutīvā daļa:

Eiropas Parlamenta un Padomes 2006. gada 12. decembra Regulas (EK) Nr. 1896/2006, ar ko izveido Eiropas maksājuma rīkojuma procedūru, kas grozīta ar Komisijas 2012. gada 4. oktobra Regulu (ES) Nr. 936/2012, 20. panta 2. punkts ir jāinterpretē tādējādi, ka tādos apstākļos kā pamatlietā tas nepieļauj, ka atbildētājs, kuram saskaņā ar šo regulu ir izsniegts Eiropas maksājuma rīkojums, būtu tiesīgs lūgt pārskatīt šo rīkojumu, apgalvojot, ka izcelsmes tiesa ir kļūdaini atzinusi, ka tai ir jurisdikcija, pamatodamās uz pieteikuma šim maksājuma rīkojumam veidlapā prasītāja norādīto, kā tiek apgalvots, kļūdaino informāciju.

⁽¹⁾ OV C 303, 8.9.2014.

Tiesas (piektā palāta) 2015. gada 22. oktobra spriedums (Högsta förvaltningsdomstolen (Zviedrija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) – Skatteverket/David Hedqvist

(Lieta C-264/14) ⁽¹⁾

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Kopēja pievienotās vērtības nodokļa (PVN) sistēma — Direktīva 2006/112/EK — 2. panta 1. punkta c) apakšpunkts un 135. panta 1. punkta d) — f) apakšpunkts — Pakalpojumi par atlīdzību — Darījumi ar virtuālās valūtas “bitcoin” maiņu pret parastu valūtu — Atbrīvojums no nodokļa

(2015/C 414/08)

Tiesvedības valoda – zviedru

Iesniedzējtiesa

Högsta förvaltningsdomstolen

Pamatlietas puses

Prasītāja: Skatteverket

Atbildētājs: David Hedqvist

Rezolutīvā daļa:

- 1) Padomes 2006. gada 28. novembra Direktīvas 2006/112/EK par kopējo pievienotās vērtības nodokļa sistēmu 2. panta 1. punkta c) apakšpunkts ir interpretējams tādējādi, ka par pakalpojumu sniegšanu par atlīdzību šīs tiesību normas izpratnē ir uzskatāmi tādi darījumi kā pamatlietā aplūkoti, ko veido parasto valūtu maiņa pret virtuālās valūtas “bitcoin” vienībām un otrādi un kas tiek veikti par tādas naudas summas samaksu, kura atbilst starpībai, ko veido atšķirība starp, pirmkārt, cenu, par kādu attiecīgais uzņēmums pērk valūtas, un, otrkārt, cenu, par kādu šis uzņēmums tās pārdod saviem klientiem;
- 2) Direktīvas 2006/112 135. panta 1. punkta e) apakšpunkts ir interpretējams tādējādi, ka tādu pakalpojumu sniegšana, kādi ir aplūkoti pamatlietā un kas izpaužas kā parasto valūtu maiņa pret virtuālās valūtas “bitcoin” vienībām un otrādi, un kas tiek īstenota par tādas summas samaksu, kura atbilst starpībai, ko veido atšķirība starp, pirmkārt, cenu, par kādu attiecīgais uzņēmums pērk valūtas, un, otrkārt, cenu, par kādu šis uzņēmums tās pārdod saviem klientiem, ir darījumi, kas ir atbrīvoti no pievienotās vērtības nodokļa šīs tiesību normas izpratnē.

Direktīvas 2006/112 135. panta 1. punkta d) un f) apakšpunkts ir interpretējami tādejādi, ka šādu pakalpojumu sniegšana neietilpst šo tiesību normu piemērošanas jomā.

⁽¹⁾ OV C 245, 28.7.2014.

Tiesas (piektā palāta) 2015. gada 22. oktobra spriedums (Naczelny Sąd Administracyjny (Polija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) – PPUH Stehcamp sp. j Florian Stefanek, Janina Stefanek, Jarosław Stefanek/Dyrektor Izby Skarbowej w Łodzi

(Lieta C-277/14) ⁽¹⁾

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Nodokļi — Pievienotās vērtības nodoklis — Sestā Direktīva — Tiesības uz nodokļa atskaitīšanu — Atteikums — Pārdošana, ko veic par neeksistējošu uzskatīta vienība

(2015/C 414/09)

Tiesvedības valoda – poļu

Iesniedzējtiesa

Naczelny Sąd Administracyjny

Pamatlietas puses

Prasītāji: PPUH Stehcamp sp. j Florian Stefanek, Janina Stefanek, Jarosław Stefanek

Atbildētājs: Dyrektor Izby Skarbowej w Łodzi

Rezolutīvā daļa:

Padomes 1977. gada 17. maija Sesto direktīvu 77/388/EEK par to, kā saskaņojami dalībvalstu tiesību akti par apgrozījuma nodokļiem – Kopēja pievienotās vērtības nodokļu sistēma: vienota aprēķinu bāze, kas grozīta ar Padomes 2002. gada 7. maija Direktīvu 2002/38/EK, noteikumi ir jāinterpretē tādejādi, ka tie nepieļauj tādu valsts tiesisko regulējumu kā pamatlietā, ar ko nodokļa maksātājam tiek atteiktas tiesības atskaitīt pievienotās vērtības nodokli, kas maksājams vai samaksāts par tam piegādātajām precēm, pamatojoties uz to, ka rēķinu ir izsniedzis saimnieciskās darbības subjekts, kas, ņemot vērā šajā tiesiskajā regulējumā paredzētos kritērijus, ir jāuzskata par neeksistējošu saimnieciskās darbības subjektu, un ka nav iespējams noskaidrot preču faktiskā piegādātāja identitāti, ja vien nav pierādīts, ka, ievērojot objektīvus elementus un neprasot rēķina saņēmējam veikt pārbaudes, kas nav tā pienākums, šis nodokļa maksātājs zināja vai viņam būtu vajadzējis zināt, ka minētā piegāde ir saistīta ar krāpšanu pievienotās vērtības nodokļa jomā, kas ir jāpārbauda iesniedzējtiesai.

⁽¹⁾ OV C 303, 8.9.2014.

Tiesas (otrā palāta) 2015. gada 21. oktobra spriedums (Verwaltungsgerichtshof (Austrija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) – New Media Online GmbH/Bundeskommunikationssenat

(Lieta C-347/14) ⁽¹⁾

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Direktīva 2010/13/ES — Jēdzieni “raidījums” un “audiovizuālais mediju pakalpojums” — Audiovizuālo mediju pakalpojuma galvenā mērķa noteikšana — Pakalpojuma pielīdzināmība televīzijas apraidei — Īsu videomateriālu piedāvāšana laikraksta interneta vietnē

(2015/C 414/10)

Tiesvedības valoda – vācu

Iesniedzējtiesa

Verwaltungsgerichtshof

Pamatlietas puses

Prasītāja: New Media Online GmbH

Atbildētājs: Bundeskommunikationssenat

Rezolutīvā daļa:

- 1) jēdziens “raidījums” Eiropas Parlamenta un Padomes 2010. gada 10. marta Direktīvas 2010/13/ES par to, lai koordinētu dažus dalībvalstu normatīvajos un administratīvajos aktos paredzētus noteikumus par audiovizuālo mediju pakalpojumu sniegšanu (Audiovizuālo mediju pakalpojumu direktīva), 1. panta 1. punkta b) apakšpunkta izpratnē ir jāinterpretē tādējādi, ka tas ietver īsu videomateriālu piedāvāšanu laikraksta interneta vietnes apakšdomēnā, kas atbilst īsiem izvilcumiem no vietējiem sporta vai izklaides jaunumu apskatiem;
- 2) Direktīvas 2010/13 1. panta 1. punkta a) apakšpunkta i) punkts ir jāinterpretē tādējādi, ka, vērtējot videomateriālu piedāvāšanas laikraksta elektroniskajā versijā galveno mērķi, ir jākoncentrējas uz pārbaudi, vai šim pakalpojumam ir autonomas saturs un funkcijas salīdzinājumā ar attiecīgās interneta vietnes operatora žurnālistikas darbību un tas nav tikai šīs darbības nenodalāms papildu pakalpojums it īpaši saišu dēļ, kas audiovizuālajam piedāvājumam ir ar teksta piedāvājumu. Šis vērtējums ir jāveic iesniedzējtiesai

⁽¹⁾ OV C 329, 22.9.2014.

Tiesas (pirmā palāta) 2015. gada 22. oktobra spriedums (Bundesfinanzhof (Vācija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) – Bundesagentur für Arbeit – Familienkasse Sachsen/Tomislaw Trapkowski

(Lieta C-378/14) ⁽¹⁾

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Sociālais nodrošinājums — Regula (EK) Nr. 883/2004 — 67. pants — Regula (EK) Nr. 987/2009 — 60. panta 1. punkts — Ģimenes pabalstu piešķiršana šķiršanās gadījumā — “Attiecīgās personas” jēdziens — Dalībvalsts tiesiskais regulējums, kurā paredzēta ģimenes pabalstu piešķiršana tam no vecākiem, kura mājsaimniecībā bērns dzīvo — Šī vecāka dzīvesvieta citā dalībvalstī — Šī vecāka atturēšanās iesniegt pieteikumu par ģimenes pabalsta piešķiršanu — Otra vecāka tiesības attiecīgā gadījumā lūgt piešķirt šo ģimenes pabalstu

(2015/C 414/11)

Tiesvedības valoda – vācu

Iesniedzējtiesa

Bundesfinanzhof

Pamatlietas puses

Prasītāja: Bundesagentur für Arbeit – Familienkasse Sachsen

Atbildētājs: Tomislaw Trapkowski

Rezolutīvā daļa:

- 1) Eiropas Parlamenta un Padomes 2009. gada 16. septembra Regulas (EK) Nr. 987/2009, ar ko nosaka īstenošanas kārtību Regulai (EK) Nr. 883/2004 par sociālās nodrošināšanas sistēmu koordinēšanu, 60. panta 1. punkta otrais teikums ir jāinterpretē tādējādi, ka šajā tiesību normā paredzētā pieņēmuma sekas var būt tādas, ka tiesības uz ģimenes pabalstiem atzīst personai, kura neuzturas tās dalībvalsts teritorijā, kurai piekrīt izmaksāt šos pabalstus, tiklīdz ir izpildīti visi pārējie valsts tiesībās paredzētie nosacījumi šo pabalstu piešķiršanai, un šis apstāklis ir jāpārbauda iesniedzējtiesai;
- 2) Regulas Nr. 987/2009 60. panta 1. punkta trešais teikums ir jāinterpretē tādējādi, ka tajā nav paredzēts, ka bērns, par kuru piešķir ģimenes pabalstus, vecākam, kura pastāvīgā dzīvesvieta ir tajā dalībvalstī, kurai ir pienākums izmaksāt šos pabalstus, būtu jāatzīst tiesības saņemt minētos pabalstus tādēļ, ka otrs vecāks, kura pastāvīgā dzīvesvieta ir citā dalībvalstī, nav iesniedzis pieteikumu piešķirt ģimenes pabalstus.

(¹) OV C 395, 10.11.2014.

Tiesas (desmitā palāta) 2015. gada 22. oktobra spriedums (Consiglio di Giustizia Amministrativa per la Regione siciliana (Itālija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) – Impresa Edilux srl, pagaidu kopuzņēmuma pilnvarnieks, Società Italiana Costruzioni e Forniture srl (SICEF)/Assessorato Beni Culturali e Identità Siciliana – Servizio Soprintendenza Provincia di Trapani, Assessorato ai Beni Culturali e dell'Identità Siciliana, UREGA – Sezione provinciale di Trapani, Assessorato delle Infrastrutture e della Mobilità della Regione Siciliana

(Lieta C-425/14) (¹)

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Publiskie iepirkumi — Direktīva 2004/18/EK — Pamatojums izslēgšanai no dalības iepirkumā — Līgums, kurš nepārsniedz šīs direktīvas piemērošanai paredzēto robežvērtību — LESD pamatnoteikumi — Paziņojums par piekrišanu likumības nolīgumam saistībā ar noziedzīgu darbību apkarošanu — Izslēgšana šāda paziņojuma neiesniegšanas gadījumā — Pieļaujamība — Samērīgums

(2015/C 414/12)

Tiesvedības valoda – itāļu

Iesniedzējtiesa

Consiglio di Giustizia Amministrativa per la Regione siciliana

Pamatlietas puses

Prasītāji: Impresa Edilux srl, pagaidu kopuzņēmuma pilnvarnieks, Società Italiana Costruzioni e Forniture srl (SICEF)

Atbildētāji: Assessorato Beni Culturali e Identità Siciliana – Servizio Soprintendenza Provincia di Trapani, Assessorato ai Beni Culturali e dell'Identità Siciliana, UREGA – Sezione provinciale di Trapani, Assessorato delle Infrastrutture e della Mobilità della Regione Siciliana

Rezolutīvā daļa:

LESD pamatnoteikumi un vispārējie principi, it īpaši vienlīdzīgas attieksmes un nediskriminācijas principi, kā arī no tiem izrietošais pārskatāmības pienākums, ir jāinterpretē tādējādi, ka ar tiem tiek pieļauta tāda valsts tiesību norma, saskaņā ar kuru līgumslēdzēja iestāde var paredzēt, ka kandidāts vai pretendents automātiski tiek izslēgts no publiskā iepirkuma procedūras, ja kopā ar savu piedāvājumu nav iesniedzis rakstveida piekrišanu saistībām un paziņojumiem, kuri ietverti tāda likumības nolīgumā kā pamatlietā, kura mērķis ir cīnīties pret organizētās noziedzības iefiltrēšanos publisko iepirkumu nozarē. Tomēr, ciktāl šajā nolīgumā ir ietverti paziņojumi, saskaņā ar kuriem kandidāts vai pretendents nav kontroles vai kopuzņēmuma attiecībās ar citiem kandidātiem vai pretendentiem, nav noslēdzis un neneslēgs nolīgumus ar citiem iepirkuma procedūras dalībniekiem un neslēgs apakšuzņēmumu līgumus jebkādu uzdevumu veikšanai ar citiem uzņēmumiem, kuri piedalās šajā procedūrā, šādu paziņojumu neesamība nevar būt par iemeslu automātiskai kandidātu vai pretendentu izslēgšanai no minētās procedūras.

⁽¹⁾ OV C 431, 1.12.2014.

Tiesas (trešā palāta) 2015. gada 22. oktobra spriedums (*Rechtbank Gelderland* (Nīderlande) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) – *Aannemingsbedrijf Aertssen NV, Aertssen Terrassements SA/VSB Machineverhuur BV, Van Someren Bestrating BV, Jos van Someren*

(Lieta C-523/14) ⁽¹⁾

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Brīvības, drošības un tiesiskuma telpa — Tiesu iestāžu sadarbība civillietās — Regula (EK) Nr. 44/2001 — 1. pants — Piemērošanas joma — Pieteikums par civilprasību krimināllietā — 27. pants — *Lis pendens* — Prasība, kas celta citas dalībvalsts tiesā — Notiekoša tiesas izmeklēšana — 30. pants — Datums, kurā uzskatāms, ka tiesā ir celta prasība

(2015/C 414/13)

Tiesvedības valoda – holandiešu

Iesniedzējtiesa

Rechtbank Gelderland

Pamatlietas puses

Prasītājs: *Aannemingsbedrijf Aertssen NV, Aertssen Terrassements SA*

Atbildētāji: *VSB Machineverhuur BV, Van Someren Bestrating BV, Jos van Someren*

Rezolutīvā daļa:

- 1) Padomes 2000. gada 22. decembra Regulas (EK) Nr. 44/2001 par jurisdikciju un spriedumu atzīšanu un izpildi civillietās un komercietās 1. pants ir jāinterpretē tādējādi, ka pieteikums par civilprasību krimināllietā, kas iesniegts izmeklēšanas tiesnesim, ietilpst šīs regulas piemērošanas jomā, ciktāl tā priekšmets ir prasītājam nodarītā kaitējuma mantisks atlīdzinājums;
- 2) Regulas Nr. 44/2001 27. panta 1. punkts ir jāinterpretē tādējādi, ka prasība šīs tiesību normas izpratnē ir celta, kad pieteikums par civilprasību krimināllietā ir ticis iesniegts izmeklēšanas tiesnesim, kaut arī attiecīgās lietas izmeklēšana vēl nav noslēgusies;

- 3) Regulas Nr. 44/2001 30. pants ir jāinterpretē tādējādi, ka, ja kāda persona izmeklēšanas tiesnesim iesniedz pieteikumu par civilprasību krimināllietā, iesniedzot tādu dokumentu, kurš saskaņā ar piemērojamajām valsts tiesībām pirms šīs iesniegšanas nav jāizsniedz, ir uzskatāms, ka prasības celšanas datums attiecīgajā tiesā ir datums, kurā šis pieteikums ir ticis iesniegts.

(¹) OV C 34, 2.2.2015.

Tiesas (ceturtā palāta) 2015. gada 21. oktobra spriedums (*Varhoven kasatsionen sad* (Bulgārija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) – *Vasilka Ivanova Gogova/Ilia Dimitrov Iliev*

(Lieta C-215/15) (¹)

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Tiesu iestāžu sadarbība civillietās — Jurisdikcija, nolēmumu atzīšana un izpilde laulības lietās un lietās par vecāku atbildību — Regula (EK) Nr. 2201/2003 — Piemērošanas joma — 1. panta 1. punkta b) apakšpunkts — Vecāku atbildības iegūšana, īstenošana, deleģēšana, ierobežošana vai izbeigšana — 2. pants — “Vecāku atbildības” jēdziens — Vecāku strīds par viņu bērna ceļošanu un pases izsniegšanu viņam — Jurisdikcijas noteikšana — 12. pants — Nosacījumi — Piekrišana tiesu, kuras izskata lietu, jurisdikcijai — Atbildētāja nepiedalīšanās tiesas procesā — Tiesu, kurās izskata lietu, pēc savas ierosmes ieceltais atbildētāja pārstāvis nav apstrīdējis jurisdikciju

(2015/C 414/14)

Tiesvedības valoda – bulgāru

Iesniedzējtiesa

Varhoven kasatsionen sad (Bulgārija)

Pamatlietas puses

Prasītāja: *Vasilka Ivanova Gogova*

Atbildētājs: *Ilia Dimitrov Iliev*

Rezolutīvā daļa:

- 1) prasība, ar kuru viens no vecākiem lūdz tiesu aizstāt otra vecāka piekrišanas neesamību viņu bērna izceļošanai ārpus viņa pastāvīgās dzīvesvietas dalībvalsts un pases izsniegšanai uz šī bērna vārda, ietilpst Padomes 2003. gada 27. novembra Regulas (EK) Nr. 2201/2003 par jurisdikciju un spriedumu atzīšanu un izpildi laulības lietās un lietās par vecāku atbildību un par Regulas (EK) Nr. 1347/2000 atcelšanu materiālās piemērošanas jomā, pat ja par šo prasību pieņemtais lēmums būs jāņem vērā šī bērna pilsonības dalībvalsts iestādēm šīs pases izsniegšanas administratīvajā procedūrā;

- 2) Regulas Nr. 2201/2003 12. panta 3. punkta b) apakšpunkts ir jāinterpretē tādējādi, ka tiesu, kurās ir celta prasība par vecāku atbildību, jurisdikcija nevar tikt uzskatīta par tādu, ko “skaidri vai citādi nepārprotami pieņēmušas visas puses”, šīs normas izpratnē, tikai tādēļ, ka atbildētāja pārstāvis *ad litem*, ko iecēlušas šīs tiesas, ņemot vērā nespēju paziņot atbildētājam par prasības pieteikumu, uz kura pamata ierosināta lieta, nav norādījis uz šo tiesu jurisdikcijas neesamību.

⁽¹⁾ OV C 236, 20.7.2015.

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2015. gada 26. jūnijā iesniedza Obvodní soud pro Prahu 6 (Čehijas Republika) – Marcela Pešková, Jiří Peška/Travel Service a.s.

(Lieta C-315/15)

(2015/C 414/15)

Tiesvedības valoda – čehu

Iesniedzējtiesa

Obvodní soud pro Prahu 6

Pamatlietas puses

Prasītāji: Marcela Pešková, Jiří Peška

Atbildētāja: Travel Service a.s.

Prejudiciālie jautājumi

- 1) Vai gaisakuģa sadursme ar putnu ir notikums Tiesas sprieduma *Wallentin–Hermann* (C-549/07, EU:C:2008:771; turpmāk tekstā – “*Wallentin–Hermann*”) 22. punkta izpratnē, vai arī tā ir uzskatāma par ārkārtējiem apstākļiem Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 11. februāra Regulas (EK) Nr. 261/2004 ⁽¹⁾, ar ko paredz kopīgus noteikumus par kompensāciju un atbalstu pasažieriem sakarā ar iekāpšanas atteikumu un lidojumu atcelšanu vai ilgu kavēšanos un ar ko atceļ Regulu (EEK) Nr. 295/91 ⁽²⁾ (turpmāk tekstā – “regula”), preambulas 14. apsvēruma izpratnē, vai arī uz to neattiecas neviens no šiem jēdzieniem?
- 2) Ja gaisakuģa sadursme ar putnu ir ārkārtēji apstākļi regulas preambulas 14. apsvēruma izpratnē, vai preventīvas kontroles sistēmas, kas ieviestas it īpaši lidostu apkārtnē (piemēram, skaņas ierīces putnu atbaidīšanai sadarbībā ar ornitologiem, tādu vietu likvidēšana, kur putni parasti pulcējas un lido, atbaidīšanai izmantojot gaismu, utt.) var uzskatīt par iespējamiem pasākumiem, kas jāveic gaisa pārvadātājam, lai novērstu šādu sadursmi? Kas šādā gadījumā ir notikums sprieduma *Wallentin–Hermann* 22. punkta izpratnē?
- 3) Ja gaisakuģa sadursme ar putnu ir notikums sprieduma *Wallentin–Hermann* 22. punkta izpratnē, vai to var uzskatīt arī par gadījumu regulas preambulas 14. apsvēruma izpratnē, un vai šādā gadījumā tādu tehnisko un administratīvo pasākumu kopumu, kas gaisa pārvadātājam jāveic pēc gaisakuģa sadursmes ar putnu, lai arī tās rezultātā gaisakuģis nav ticis bojāts, var uzskatīt par ārkārtējiem apstākļiem regulas preambulas 14. apsvēruma izpratnē?
- 4) Ja tādu tehnisko un administratīvo pasākumu kopums, kas tika veikti pēc gaisakuģa sadursmes ar putnu, lai arī tās rezultātā gaisakuģis netika bojāts, ir ārkārtēji apstākļi regulas preambulas 14. apsvēruma izpratnē, vai no gaisa pārvadātāja var pieprasīt, lai tas, plānojot lidojumus, iespējamo pasākumu ietvaros ņem vērā risku, ka var būt nepieciešams veikt šādus tehniskus un administratīvus pasākumus pēc gaisakuģa sadursmes ar putnu, kā arī ņem vērā šo apstākli lidojumu grafikā?

- 5) Kā ir jāizvērtē gaisa pārvadātāja pienākums izmaksāt kompensāciju regulas 7. panta izpratnē gadījumā, ja kavēšanos ir izraisījuši ne tikai administratīvie un tehniskie pasākumi, kas tika veikti pēc gaisakuģa sadursmes ar putnu, lai arī tās rezultātā gaisakuģis netika bojāts, bet lielā mērā arī ar šo sadursmi nesaistītas tehniskās problēmas novēršana?

⁽¹⁾ OV L 46, 17.2.2004, 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 36, 8.2.1991, 5. lpp.

Apelācijas sūdzība, ko par Vispārējās tiesas (otrā palāta) 2015. gada 21. aprīļa spriedumu lietā T-359/12 *Louis Vuitton Malletier*/Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi), *Nanu–Nana Handelsgesellschaft mbH für Geschenkartikel & Co. KG* 2015. gada 13. jūlijā iesniedza *Louis Vuitton Malletier*

(Lieta C-363/15 P)

(2015/C 414/16)

Tiesvedības valoda – angļu

Lietas dalībnieki

Apelācijas sūdzības iesniedzēja: Louis Vuitton Malletier (pārstāvji – P. Roncaglia, G. Lazzeretti, F. Rossi, N. Parrotta, advokāti)

Pārējie lietas dalībnieki: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi), Nanu–Nana Handelsgesellschaft mbH für Geschenkartikel & Co. KG

Apelācijas sūdzības iesniedzējas prasījumi:

- atcelt Eiropas Savienības Vispārējās tiesas (otrā palāta) 2015. gada 21. aprīļa spriedumu lietā T-359/12, kas apelācijas sūdzības iesniedzējai paziņots 2015. gada 29. aprīlī;
- piespriest ITSB atlīdzināt apelācijas sūdzības iesniedzējai šajās tiesvedībās radušos tiesāšanās izdevumus;
- piespriest *Nanu–Nana* atlīdzināt apelācijas sūdzības iesniedzējai šajās tiesvedībās radušos tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

1. Ar šo apelācijas sūdzību *Louis Vuitton Malletier* (turpmāk tekstā – “*Louis Vuitton*” vai “apelācijas sūdzības iesniedzēja”) lūdz Tiesu atcelt Vispārējās tiesas (otrā palāta) 2015. gada 21. aprīļa spriedumu lietā T-359/12 (turpmāk tekstā – “pārsūdzētais spriedums”), ar kuru Vispārējā tiesa noraidīja *Louis Vuitton* prasību atcelt ITSB Apelācijas pirmās padomes 2012. gada 4. maija lēmumu lietā R 1855/2011–1, ar kuru Kopienas grafiskas preču zīmes reģistrācija Nr. 370445 atzīta par pilnībā spēkā neesošu atšķirtspējas neesamības dēļ.
2. Šīs apelācijas sūdzības mērķis ir norādīt, ka Vispārējā tiesa ir pieļāvusi kļūdu, secinot, ka Regulas par Kopienas preču zīmi (⁽¹⁾ 7. panta 1. punkta b) apakšpunkts ir piemērojams attiecībā uz apstrīdēto preču zīmi, kā arī to, ka Regulas par Kopienas preču zīmi 7. panta 3. punkts un 52. panta 2. punkts šajā lietā nav piemērojams.
3. Pirmkārt, apstiprinot Apelācijas padomes lēmumu, ar kuru apstrīdētā preču zīme atzīta par spēkā neesošu raksturīgās atšķirtspējas neesamības dēļ, Vispārējā tiesa esot pārkāpusi noteikumus attiecībā uz pierādīšanas pienākumu spēkā neesamības atzīšanas procesā.

4. It īpaši apelācijas sūdzības iesniedzēja apgalvo, ka, lai nodrošinātu atbilstību Kopienas preču zīmēm piemītošās spēkā esamības prezumpcijas principam un pierādīšanas pienākuma sadalījumam spēkā neesamības atzīšanas procesā, Vispārējai tiesai bija jāatceļ apstrīdētais lēmums, pamatojoties uz to, ka *Nanu–Nana* nav izpildījusi savu pierādīšanas pienākumu, jo tā nav spējusi pierādīt, kādas tiesību normas un paražas attiecīgajā sektorā pastāvēja apstrīdētās preču zīmes reģistrācijas pieteikuma iesniegšanas dienā un ka tādējādi apstrīdētā preču zīme būtiski neatšķiras no tām.
5. Otrkārt, prasot, lai tiktu iesniegti pierādījumi par izmantošanas rezultātā iegūtu atšķirtspēju attiecībā uz katru Eiropas Savienības dalībvalsti, Vispārējā tiesa esot acīmredzami pārkāpusi EST judikatūru lietā *Lindt*, saskaņā ar kuru “pat ja ir taisnība, ka [...] preču zīme izmantošanas rezultātā ir ieguvusi atšķirtspēju, ir jāpierāda saistībā ar Eiropas Savienības daļu, kurā šai preču zīmei šādas atšķirtspējas *ab initio* nav bijis, – būtu pārmērīgi pieprasīt, lai šādas atšķirtspējas iegūšanas pierādījumi tiktu sniegti par katru dalībvalsti atsevišķi” (skat. spriedumu, 2012. gada 24. maijs, *Chocoladefabriken Lindt & Sprüngli/ITSB*, C-98/11 P, EU:C:2012:307, 62. punkts).
6. It īpaši apelācijas sūdzības iesniedzēja norāda, ka, ja Vispārējā tiesa būtu pareizi piemērojusi EST judikatūru lietā *Lindt*, tā būtu izdarījusi secinājumu, ka apstrīdētā preču zīme ir izmantošanas rezultātā ieguvusi atšķirtspēju un secīgi šajā ziņā būtu atcēlusi ITSB Apelācijas padomes lēmumu.
7. Iepriekš norādīto apsvērumu gaismā apelācijas sūdzības iesniedzēja lūdz Tiesu atcelt pārsūdzēto spriedumu un piespriest ITSB un *Nanu–Nana* atlīdzināt apelācijas sūdzības iesniedzējai šajā tiesvedībā radušos tiesāšanās izdevumus.

(¹) Padomes 2009. gada 26. februāra Regula (EK) Nr. 207/2009 par Kopienas preču zīmi OV L 78,1. lpp.

Apelācijas sūdzība, ko par Vispārējās tiesas (otrā palāta) 2015. gada 21. aprīļa spriedumu lietā T-360/12 *Louis Vuitton Malletier*/Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi), *Nanu–Nana Handelsgesellschaft mbH für Geschenkartikel & Co. KG* 2015. gada 13. jūlijā iesniedza *Louis Vuitton Malletier*

(Lieta C-364/15 P)

(2015/C 414/17)

Tiesvedības valoda – angļu

Lietas dalībnieki

Apelācijas sūdzības iesniedzēja: Louis Vuitton Malletier (pārstāvji – P. Roncaglia, G. Lazzeretti, F. Rossi, N. Parrotta, advokāti)

Pārējie lietas dalībnieki: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi), Nanu–Nana Handelsgesellschaft mbH für Geschenkartikel & Co. KG

Apelācijas sūdzības iesniedzējas prasījumi:

- atcelt Eiropas Savienības Vispārējās tiesas (otrā palāta) 2015. gada 21. aprīļa spriedumu lietā T-360/12, kas apelācijas sūdzības iesniedzējai paziņots 2015. gada 29. aprīlī;
- piespriest ITSB atlīdzināt apelācijas sūdzības iesniedzējai šajās tiesvedībās radušos tiesāšanās izdevumus;
- piespriest *Nanu–Nana* atlīdzināt apelācijas sūdzības iesniedzējai šajās tiesvedībās radušos tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

1. Ar šo apelācijas sūdzību *Louis Vuitton Malletier* (turpmāk tekstā – “*Louis Vuitton*” vai “apelācijas sūdzības iesniedzēja”) lūdz Tiesu atcelt Vispārējās tiesas (otrā palāta) 2015. gada 21. aprīļa spriedumu lietā T-360/12 (turpmāk tekstā – “pārsūdzētais spriedums”), ar kuru Vispārējā tiesa noraidīja *Louis Vuitton* prasību atcelt ITSB Apelācijas pirmās padomes 2012. gada 16. maija lēmumu lietā R 1854/2011–1, ar kuru Kopienas grafiskas preču zīmes reģistrācija Nr. 658751 atzīta par pilnībā spēkā neesošu atšķirtspējas neesamības dēļ.
2. Šīs apelācijas sūdzības mērķis ir norādīt, ka Vispārējā tiesa ir pieļāvusi kļūdu, secinot, ka Regulas par Kopienas preču zīmi⁽¹⁾ 7. panta 1. punkta b) apakšpunkts ir piemērojams attiecībā uz apstrīdēto preču zīmi.
3. Apstiprinot Apelācijas padomes lēmumu, ar kuru apstrīdētā preču zīme atzīta par spēkā neesošu raksturīgās atšķirtspējas neesamības dēļ, Vispārējā tiesa esot pārkāpusi noteikumus attiecībā uz pierādīšanas pienākumu spēkā neesamības atzīšanas procesā.
4. It īpaši apelācijas sūdzības iesniedzēja apgalvo, ka, lai nodrošinātu atbilstību Kopienas preču zīmēm piemītošās spēkā esamības prezumpcijas principam un pierādīšanas pienākuma sadalījumam spēkā neesamības atzīšanas procesā, Vispārējai tiesai bija jāatceļ apstrīdētais lēmums, pamatojoties uz to, ka *Nanu–Nana* nav izpildījusi savu pierādīšanas pienākumu, jo tā nav spējusi pierādīt, kādas tiesību normas un paražas attiecīgajā sektorā pastāvēja apstrīdētās preču zīmes reģistrācijas pieteikuma iesniegšanas dienā un ka tādējādi apstrīdētā preču zīme būtiski neatšķiras no tām.
5. Iepriekš norādīto apsvērumu gaismā apelācijas sūdzības iesniedzēja lūdz Tiesu atcelt pārsūdzēto spriedumu un piespriest ITSB un *Nanu–Nana* atlīdzināt apelācijas sūdzības iesniedzējai šajā tiesvedībā radušos tiesāšanās izdevumus.

⁽¹⁾ Padomes 2009. gada 26. februāra Regula (EK) Nr. 207/2009 par Kopienas preču zīmi, OV L 78,1. lpp.

Apelācijas sūdzība, ko par Vispārējās (otrā palāta) tiesas 2015. gada 3. jūnija spriedumu lietā T-544/12 *Pensa Pharma, SA*/Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi), *Ferring BV, Farmaceutisk Laboratorium Ferring A/S* 2015. gada 12. augustā iesniedza *Pensa Pharma, SA*

(Lieta C-442/15 P)

(2015/C 414/18)

Tiesvedības valoda – angļu

Lietas dalībnieki

Apelācijas sūdzības iesniedzēja: *Pensa Pharma, SA* (pārstāvji – R. Kunze, G. Würtenberger, Rechtsanwälte)

Pārējie lietas dalībnieki: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi), *Ferring BV, Farmaceutisk Laboratorium Ferring A/S*

Apelācijas sūdzības iesniedzējas prasījumi:

— atcelt Vispārējās tiesas 2015. gada 3. jūnija spriedumu apvienotajās lietās T-544/12 un T-546/12;

— apmierināt *Pensa Pharma S. A.* celto prasību par ITSB Apelācijas padomes lēmumiem lietās R 1883/2011–5 un R 1884/2011–5;

— piespriest ITSB, kā arī pārējiem lietas dalībniekiem atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

- 1 Apelācijas sūdzības iesniedzēja apgalvo, ka Vispārējā tiesa esot pieļāvusi nopietnu kļūdu tiesību piemērošanā, noraidot apelācijas sūdzības iesniedzējas apgalvojumu, saskaņā ar kuru tiesas sēdē Vispārējā tiesā izvirzītie argumenti bija pieņemami, jo tie nebija tikai jauni argumenti, bet gan iepriekš Apelācijas padomē un Vispārējā tiesā izvirzītu juridisko argumentu detalizētāks izklāsts.
- 2 Turklāt Vispārējā tiesa neesot ņēmusi vērā to, ka Apelācijas padome nav pamatojusi, kādēļ tā atstājusi spēkā Anulēšanas nodaļas lēmumu, ar kuru apmierināts atbildētāja iesniegtais pieteikums par spēkā neesamības atzīšanu saistībā ar apvienotajiem procesiem, kurus sākumā veidoja četri nošķirti pieteikumi un piespriežot apelācijas sūdzības iesniedzējai atlīdzināt izdevumus saistībā ar četriem procesiem Iekšējā tirgus saskaņošanas birojā, lai gan abas apvienotās lietas bija balstītas tikai uz vienas no divām pieteikuma iesniedzējām apelācijas procesā izvirzītajām un/vai tai piemītošajām tiesībām;
- 3 Turklāt Vispārējās tiesas spriedums esot balstīts uz sagrozītiem faktiskajiem apstākļiem un pierādījumiem, kā arī kļūdainu interpretāciju un Vispārējās tiesas pilnvaru nepareizu izmantošanu, jo tā neesot atbilstoši izvērtējusi tai zināmos faktiskos apstākļus, ne arī atbilstoši piemērojusi tiesības saistībā ar otro pamatu attiecībā uz Regulas (EK) Nr. 207/2009 ⁽¹⁾ 8. panta piemērošanu. Ja Vispārējā tiesa būtu ievērojusi tiesību pamatprincipus, tostarp tiesības uz taisnīgu lietas izskatīšanu un tiesības uz pamatotu nolēmumu, tā būtu apmierinājusi tajā celto prasību. Tā tas ir vēl jo vairāk tāpēc, ka Vispārējā tiesa ir apstiprinājusi Apelācijas padomes lēmumus, lai gan tā esot ļoti labi zinājusi, ka pārsūdzētā sprieduma pieņemšanas Vispārējā tiesā laikā atbildētāja nebija pierādījusi un pat ne izklāstījusi lēmumu pamatojumu, proti, Beniluksā un Francijā reģistrētas valsts preču zīmes esamību. Tātad Vispārējā tiesa esot pārkāpusi Regulas Nr. 207/2009 8. panta 1. punktu, kā arī šīs pašas regulas 53. panta 1. punktu, jo tā esot piemērojusi kļūdainus juridiskos kritērijus, uzskatot, ka apelācijas sūdzības iesniedzējas preču zīmes reģistrācijas bija jāatceļ, pamatojoties uz agrāku Beniluksā un Francijā reģistrētu preču zīmi.
- 4 Pieļautajām kļūdām esot procesuālo un materiālo tiesību saturs. Līdz ar to prasītāja vispirms norādīs uz to, ka Vispārējā tiesa esot pieļāvusi kļūdu, atzīstot par nepieņemamiem tiesas sēdē izvirzītos argumentus, un pēc tam izklāstīs iemeslus, kuru dēļ Vispārējai tiesai vajadzēja secināt, ka prasības otrais pamats bija atbilstoši pamatots attiecībā uz atzīto principu par tiesību aktos paredzēto kārtību pārkāpumu, kā arī, ņemot vērā minētos faktus.

⁽¹⁾ Padomes 2009. gada 26. februāra Regula par Kopienas preču zīmi (OV L 78, 1. lpp.).

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2015. gada 11. septembrī iesniedza Consiglio di Stato (Itālija) – Aeroporto Valerio Catullo di Verona Villafranca SpA/Società per l'aeroporto civile di Bergamo-Orio al Serio SpA (SACBO SpA)

(Lieta C-485/15)

(2015/C 414/19)

Tiesvedības valoda – itāļu

Iesniedzējtiesa

Consiglio di Stato

Pamatlietas puses

Prasītāja: *Aeroporto Valerio Catullo di Verona Villafranca SpA*

Atbildētāja: *Società per l'aeroporto civile di Bergamo-Orio al Serio SpA (SACBO SpA)*

Prejudiciālais jautājums

Vai Līgumā par Eiropas Savienību paredzētie principi par nediskrimināciju, vienlīdzīgu attieksmi, pārskatāmību, paziņošanu un konkurenci nepieļauj tādu valsts tiesisko regulējumu, kādu veido Likuma Nr. 537/93 10. pants, ministrijas Dekrēta Nr. 521/1997 6., 7., 8. un 17. pants, Leģislatīvā dekrēta Nr. 67/97 17. pants, Leģislatīvā dekrēta Nr. 96/2005 3. panta 2. punkts un Leģislatīvā dekrēta Nr. 216/2011 11. pants saistībā ar Leģislatīvā dekrēta Nr. 78/2010 6. pantu, ciktāl šis valsts tiesību normas pieļauj četrdesmit gadu ilgas lidostas pilnīgas pārvaldības koncesijas piešķiršanai nepiemērot publiskā iepirkuma procedūru?

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2015. gada 21. septembrī iesniedza Nejvyšší soud České republiky (Čehijas Republika) – Tommy Hilfiger Licensing LLC un citi/DELTA CENTER a.s.

(Lieta C-494/15)

(2015/C 414/20)

Tiesvedības valoda – čehu

Iesniedzējtiesa

Nejvyšší soud České republiky

Pamatlietas puses

Kasācijas sūdzības iesniedzējas: Tommy Hilfiger Licensing LLC, Urban Trends Trading B. V., RADO Uhren AG, Facton Kft., Lacoste S. A., Burberry Limited

Atbildētāja: DELTA CENTER a.s.

Prejudiciālie jautājumi

- 1) Vai vietas tirgū nomnieks, kurš individuāliem tirgotājiem nodrošina standus un vietas, kurās standus var izvietot, ir starpnieks, kura pakalpojumus izmanto trešās personas, lai apdraudētu intelektuālā īpašuma tiesības Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 29. aprīļa Direktīvas 2004/48/EK ⁽¹⁾ par intelektuālā īpašuma tiesību piemērošanu 11. panta izpratnē?
- 2) Vai vietas tirgū nomnieks, kurš individuāliem tirgotājiem nodrošina standus un vietas, kurās standus var izvietot, var piemērot pasākumus, kas paredzēti Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 29. aprīļa Direktīvas 2004/48/EK par intelektuālā īpašuma tiesību piemērošanu 11. pantā, ar tādiem pat nosacījumiem kā tie, ko Tiesa ir formulējusi savā 2011. gada 12. jūlija spriedumā C-324/09 *L'Oréal u.c./eBay u.c.* saistībā ar pasākumu piemērošanu tiešsaistes tirgus uzņēmējiem?

⁽¹⁾ O L 157, 30.4.2004, 45. lpp.

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2015. gada 22. septembrī iesniedza Vilniaus miesto apylinkės teismas (Lietuva) – W. un V./X.

(Lieta C-499/15)

(2015/C 414/21)

Tiesvedības valoda – lietuviešu

Iesniedzējtiesa

Vilniaus miesto apylinkės teismas

Pamatlietas puses

Prasītāji: W. un V.

Atbildētāja: X.

Prejudiciālais jautājums

Pamatojoties uz Padomes 2003. gada 27. novembra Regulas (EK) Nr. 2201/2003 ⁽¹⁾ par jurisdikciju un spriedumu atzīšanu un izpildi laulības lietās un lietās par vecāku atbildību un par Regulas (EK) Nr. 1347/2000 atcelšanu 8. un 14. pantu, kurai dalībvalstij – Lietuvas Republikai vai Nīderlandes Karalistei – ir piekritība izskatīt lietu par nepilngadīgā bērna V., kura pastāvīgā dzīvesvieta ir Nīderlandes Karalistē, dzīvesvietas, bērna uzturēšanās apmēra un saskarsmes tiesību kārtības mainīšanu?

⁽¹⁾ OV L 338, 1. lpp.; īpašais izdevums latviešu valodā: 19. nodaļa, 6. sējums, 243. lpp.

Apelācijas sūdzība, ko par Vispārējās tiesas (pirmā palāta) 2015. gada 15. jūlija spriedumu lietā T-24/13 Cactus S. A./Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi) 2015. gada 22. septembrī iesniedza Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi)

(Lieta C-501/15 P)

(2015/C 414/22)

Tiesvedības valoda – angļu

Lietas dalībnieki

Apelācijas sūdzības iesniedzējs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi) (pārstāvis – A. Folliard-Monguiral)

Otra lietas dalībiece: Cactus S. A.

Apelācijas sūdzības iesniedzēja prasījumi:

- pilnībā apmierināt apelācijas sūdzību;
- atcelt pārsūdzēto spriedumu;
- piespriest Cactus S. A. atlīdzināt Biroja tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Saskaņā ar spriedumu “IP Translator” klases nosaukuma apzīmējums var aptvert visas preces un pakalpojumus, kas iekļauti šīs klases alfabētiskajā sarakstā. Tomēr šis apzīmējums nevar tikt attiecināts uz visām konkrētajā klasē ietilpstošajām precēm un pakalpojumiem. Vispārējā tiesa ir nepareizi piemērojusi spriedumu “IP Translator” un pārkāpusi Regulas par Kopienas preču zīmi ⁽¹⁾ 28. pantu un Regulas, ar kuru tiek īstenota Regula par Kopienas preču zīmi, 2. noteikumu, attiecinot 35. klases nosaukuma apzīmējumu uz visiem pakalpojumiem, kas ietilpst šajā klasē. Tā kā ne mazumtirdzniecības pakalpojumi, ne “dabisko augu un ziedu, sēkļu; svaigu augļu un dārzeņu mazumtirdzniecība” nav iekļauti 35. klases alfabētiskajā sarakstā, agrākās Kopienas preču zīmes nav aizsargātas attiecībā uz šādiem pakalpojumiem. Visām preču zīmēm, tostarp tām, kuru reģistrācijas pieteikumi iesniegti pirms sprieduma “Praktiker”, piemērojamā prasība konkrēti norādīt preces vai preču veidus, uz kuriem attiecas mazumtirdzniecības pakalpojumi, arī nepieļauj Vispārējās tiesas secinājumu, ka 35. klases nosaukuma vispārīgais apzīmējums attiecas uz visa veida preču mazumtirdzniecības pakalpojumiem.

Konstatējumā, ka vienīgi stilizēta kaktusa izmantošana neizmaina agrākas grafiskas preču zīmes atšķirtspēju Regulas par Kopienas preču zīmi 15. panta 1. punkta a) apakšpunkta izpratnē, ir pieļautas četras kļūdas tiesību piemērošanā. Balstot savu secinājumu vienīgi uz to, ka logo un vārdiskais elements ir semantiski saskaņoti, Vispārējā tiesa nav izvērtējusi to, cik atšķirtspējīgs un būtisks agrākajā kombinētajā preču zīmē ir vārdiskais elements "Cactus". Vispārējā tiesa nav ņēmusi vērā vizuālo un (iespējams) fonētisko atšķirību starp logo un kombinēto preču zīmi, tā kļūdaini ir balstījusi savu konstatējumu uz Luksemburgas sabiedrības iepriekšējām zināšanām par agrāko kombinēto preču zīmi un nav ņēmusi vērā visas Eiropas sabiedrības uztveri.

(¹) Padomes 2009. gada 26. februāra Regula (EK) Nr. 207/2009 par Kopienas preču zīmi OV L 78, 1. lpp.

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2015. gada 23. septembrī iesniedza Secretario Judicial del Juzgado de Violencia sobre la Mujer de Terrassa (Spānija) – Ramón Margarit Panicello/Pilar Hernández Martínez

(Lieta C-503/15)

(2015/C 414/23)

Tiesvedības valoda – spāņu

Iesniedzējtiesa

Secretario Judicial del Juzgado de Violencia sobre la Mujer de Terrassa

Pamatlietas puses

Prasītājs: Ramón Margarit Panicello

Atbildētāja: Pilar Hernández Martínez

Prejudiciālie jautājumi

- 1) Vai Likuma Nr. 1/2000 34., 35. pants, 207. panta 2. punkts, 207. panta 3. punkts un 207. panta 4. punkts, kas reglamentē izpildes procedūru advokāta pakalpojumu samaksai, ir pretrunā Eiropas Savienības Pamattiesību hartas (¹) 47. pantam, ciktāl tajos tiek liegta pārbaudes tiesā iespēja? Ja atbilde ir apstiprinoša, tad:

Vai Likuma Nr. 1/2000 34. un 35. pantā paredzētās procedūras ietvaros *Secretario Judicial* ir "tiesa" Līguma par Eiropas Savienības darbību 267. panta izpratnē?

- 2) Vai Likuma Nr. 1/2000 34. un 35. pants ir pretrunā Direktīvas 93/13/EEK (²) 6. panta 1. punktam un 7. panta 2. punktam un Direktīvas 2005/29/E (³) 6. panta 1. punkta d) apakšpunktam, 11. un 12. pantam, ciktāl tie liedz pēc savas ierosmes pārbaudīt iespējamu negodīgu līguma noteikumu vai negodīgas komercprakses esamību līgumos, kas ir noslēgti starp advokātiem un fiziskām personām, kuras darbojas nolūkos, kas nav saistīti ar to profesionālo darbību?

- 3) Vai Likuma Nr. 1/2000 34. un 35. pants ir pretrunā Direktīvas 93/13/EEK 6. panta 1. punktam, 7. panta 2. punktam un tās pielikuma 1. punkta q) apakšpunktam, ciktāl tie jautājuma atrisināšanai liedz iesniegt pierādījumus administratīvajā izpildes procedūrā advokāta pakalpojumu samaksai?

⁽¹⁾ OV 2000, C 364, 1. lpp.

⁽²⁾ Padomes 1993. gada 5. aprīļa Direktīva 93/13/EEK par negodīgiem noteikumiem patērētāju līgumos (OV L 95, 29. lpp.).

⁽³⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes 2005. gada 11. maija Direktīva 2005/29/EK, kas attiecas uz uzņēmēju negodīgu komercpraksi iekšējā tirgū attiecībā pret patērētājiem un ar ko groza Padomes Direktīvu 84/450/EEK un Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 97/7/EK, 98/27/EK un 2002/65/EK un Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 2006/2004 ("Negodīgas komercprakses direktīva") (OV L 149, 22. lpp.).

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2015. gada 24. septembrī iesniedza *Rechtbank van Koophandel Gent* (Beļģija) – *Agro Foreign Trade & Agency Ltd/Petersime NV*

(Lieta C-507/15)

(2015/C 414/24)

Tiesvedības valoda – holandiešu

Iesniedzējtiesa

Rechtbank van Koophandel Gent

Pamatlietas puses

Prašītāja: Agro Foreign Trade & Agency Ltd

Atbildētāja: Petersime NV

Prejudiciālais jautājums

Vai Beļģijas Likums par tirdzniecības pārstāvības līgumu atbilst Direktīvai par tirdzniecības pārstāvību ⁽¹⁾ un/vai Asociācijas līguma normām, kura skaidrs mērķis ir Turcijas iestāja Eiropas Savienībā, un/vai Turcijas un Eiropas Savienības savstarpējiem pienākumiem, lai novērstu šķēršļus brīvai pakalpojumu sniegšanai, ciktāl Beļģijas Likums par tirdzniecības pārstāvības līgumu, ar ko Beļģijas valsts tiesībās transponē Direktīvu par tirdzniecības pārstāvību, nosaka, ka tas ir piemērojams vienīgi tirdzniecības pārstāvjiem, kuru galvenā uzņēmējdarbības vieta ir Beļģijā, un ka tas nav piemērojams, ja pilnvarotājs, kurš veic uzņēmējdarbību Beļģijā, un tirdzniecības pārstāvis, kurš veic uzņēmējdarbību Turcijā, ir skaidri izvēlējušies par piemērojamajiem tiesību aktiem Beļģijas tiesību aktus?

⁽¹⁾ Padomes 1986. gada 18. decembra Direktīva 86/653/EEK par dalībvalstu tiesību aktu koordinēšanu attiecībā uz pašnodarbinātiem tirdzniecības pārstāvjiem (OV L 382, 17. lpp.).

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2015. gada 25. septembrī iesniedza *Lietuvos vyriausieji administracinis teismas* (Lietuva) – *Vilniaus apygardos administracinis teismas/Agrodetalė UAB, Lietuvos Respublikos žemės ūkio ministerija*

(Lieta C-513/15)

(2015/C 414/25)

Tiesvedības valoda – lietuviešu

Iesniedzējtiesa

Lietuvos vyriausieji administracinis teismas

Pamatlietas puses

Prasītāja: Vilniaus apygardos administracinis teismas

Atbildētāji: Agrodėlė UAB, Lietuvos Respublikos žemės ūkio ministerija

Prejudiciālie jautājumi

- 1) Vai Eiropas Parlamenta un Padomes 2003. gada 26. maija Direktīvas 2003/37/EK ⁽¹⁾, kas attiecas uz tipa apstiprinājumu lauksaimniecības vai mežsaimniecības traktoriem, to piekabēm un maināmām velkamām mašīnām kopā ar to sistēmām, detaļām un atsevišķām tehniskām vienībām un ar ko atceļ Padomes Direktīvu 74/150/EEK normas, ir piemērojamas ārpus ES ražotu lietotu transportlīdzekļu, vai tādu, kas nav jauni, piegādei uz ES tirgu un reģistrācijai, vai arī dalībvalstis var reglamentēt ar speciālām valsts tiesību normām šādu transportlīdzekļu reģistrāciju un var noteikt prasības, kādas ir piemērojamas šādai reģistrācijai (piemēram, pienākumu izpildīt Direktīvas 2003/37/EK prasības)?
- 2) Vai Eiropas Parlamenta un Padomes 2003. gada 26. maija Direktīvas 2003/37/EK, kas attiecas uz tipa apstiprinājumu lauksaimniecības vai mežsaimniecības traktoriem, to piekabēm un maināmām velkamām mašīnām kopā ar to sistēmām, detaļām un atsevišķām tehniskām vienībām un ar ko atceļ Padomes Direktīvu 74/150/EEK, 23. panta 1. punkta b) apakšpunktu, to lasot kopsakarā ar tās 2. panta q) punktu, var interpretēt tādējādi, ka tajā ir paredzēts, ka direktīvas normas ir piemērojamas T1, T2 un T3 kategorijas tehniskajām iekārtām, kas ir ražotas pēc 2009. gada 1. jūlija?

⁽¹⁾ OV L 171, 1. lpp., īpašais izdevums latviešu valodā: 13. nodaļa, 31. sējums, 311. lpp.

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2015. gada 28. septembrī iesniedza Cour du travail de Bruxelles (Beļģija) – Ville de Nivelles/Rudy Matzak

(Lieta C-518/15)

(2015/C 414/26)

Tiesvedības valoda – franču

Iesniedzējtiesa

Cour du travail de Bruxelles

Pamatlietas puses

Prasītāja: Ville de Nivelles

Atbildētājs: Rudy Matzak

Prejudiciālie jautājumi

- 1) Vai Direktīvas 2003/88 par konkrētiem darba laika organizēšanas aspektiem ⁽¹⁾ 17. panta 3. punkta c) apakšpunkta iii) punkts ir jāinterpretē tādējādi, ka tā atļauj dalībvalstīm izslēgt noteiktas ugunsdzēsēju, kas pieņemti darbā valsts ugunsdzēsības dienestā, kategorijas no visiem tiesību aktiem, kas nodrošina šīs direktīvas transponēšanu, tostarp, no normas, kurā definēts darba un atpūtas laiks?
- 2) Vai, ciktāl Direktīvā 2003/88 par konkrētiem darba laika organizēšanas aspektiem ir paredzēti tikai minimālie standarti, tā ir jāinterpretē tādējādi, ka nerada šķēršļus tam, lai valsts likumdevējs saglabā vai pieņem mazāk ierobežojošu darba laika definīciju?

- 3) Vai, ievērojot LESD 153. panta 5. punktu un Direktīvas 2003/88 par konkrētiem darba laika organizēšanas aspektiem mērķus, šīs direktīvas 2. pants, ciktāl tas definē direktīvā noteiktos pamatjēdzienus un, konkrēti, pamatjēdzienus par darba laiku un atpūtas laikposmu, ir jāinterpretē tādējādi, ka to nepiemēro darba laika jēdzienam, lai ļautu noteikt darba samaksu par mājas dežūrām?
- 4) Vai Direktīva 2003/88 par konkrētiem darba laika organizēšanas aspektiem rada šķēršļus tam, ka mājas dežūrā pavadīto laiku uzskata par darba laiku, ja, lai arī dežūra tiek īstenota darba ņēmēja mājās, ierobežojumi, kas uz pēdējo gulstas dežūras laikā (piemēram, pienākums 8 minūšu laikā atsaukties uz darba devēja izsaukumu), ļoti būtiski ierobežo iespējas veikt citas darbības?

(¹) Eiropas Parlamenta un Padomes 2003. gada 4. novembra Direktīva 2003/88/EK par konkrētiem darba laika organizēšanas aspektiem (OV L 299, 9. lpp.).

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2015. gada 1. oktobrī iesniedza Tribunale di Bergamo (Itālija) – krimināllieta pret Menci Luca

(Lieta C-524/15)

(2015/C 414/27)

Tiesvedības valoda – itāļu

Iesniedzējtiesa

Tribunale di Bergamo

Lietas dalībnieks pamatlietā

Menci Luca

Prejudiciālais jautājums

Vai Eiropas Savienības Pamattiesību hartas 50. pants, interpretējot to Eiropas Cilvēktiesību un pamatbrīvību aizsardzības konvencijas 7. protokola 4. panta un attiecīgās Eiropas Cilvēktiesību tiesas judikatūras gaismā, liedz uzsākt kriminālprocesu par faktu (PVN maksāšanas pienākuma neizpilde), par kuru apsūdzētajam subjektam jau ir ticis piemērots galīgs administratīvais sods?

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2015. gada 5. oktobrī iesniedza Audiencia Provincial de Álava (Spānija) – Laboral Kutxa/Esmeralda Martínez Quesada

(Lieta C-525/15)

(2015/C 414/28)

Tiesvedības valoda – spāņu

Iesniedzējtiesa

Audiencia Provincial de Álava

Pamatlietas puses

Prasītājs: Laboral Kutxa

Atbildētāja: Esmeralda Martínez Quesada

Prejudiciālais jautājums

Vai noteikuma spēkā neesamības tā negodīguma dēļ seku ierobežojums, kas ierobežo summu atgūšanu, kas nepamatoti saņemtas, to piemērojot, ar noteiktu datumu un nevis nosaka to no brīža, no kura tika piemērots negodīgais un spēkā neesošais noteikums, ir saderīgs ar nesaistošā rakstura principu, kas ir noteikts Padomes 1993. gada 5. aprīļa Direktīvas 93/13/EEK ⁽¹⁾ par negodīgiem noteikumiem patērētāju līgumos 6. panta 1. punktā?

⁽¹⁾ OV L 95, 29. lpp.

**Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2015. gada 8. oktobrī iesniedza Conseil d'État (Francija) –
Melitta France SAS u.c./Ministre de l'Écologie, du Développement durable et de l'Énergie**

(Lieta C-530/15)

(2015/C 414/29)

Tiesvedības valoda – franču

Iesniedzējtiesa

Conseil d'État

Pamatlietas puses

Prasītāji: Melitta France SAS, Cofresco Frischhalteprodukte GmbH & Co. KG, Délipapier, Gopack SAS, Industrie Cartarie Tronchetti SpA, Industrie Cartarie Tronchetti Ibérica, SL, Kimberly-Clark SAS, Lucart France, Paul Hartmann AG, SCA Hygiène Products, SCA Tissue France, Group'Hygiène syndicat professionnel

Atbildētāja: Ministre de l'Écologie, du Développement durable et de l'Énergie

Prejudiciālais jautājums

Eiropas Savienības Tiesai tiek lūgts pieņemt prejudiciālu nolēmumu par jautājumu, vai, iekļaujot “kartona serdeņus” (rullīši, caurulītes un cilindri), ap kuriem ir aptīts elastīgs materiāls, piemēram, papīrs vai plēve, kas tiek pārdots patērētājam, starp iepakojuma piemēriem, Komisijas 2013. gada 7. februāra Direktīvā 2013/2/ES ⁽¹⁾ nav ievērots iepakojuma jēdziens, kā tas definēts 1994. gada 20. decembra Direktīvas 94/62/EK ⁽²⁾ 3. pantā, un ir pārsniegtas tiesības, kas Eiropas Komisijai piešķirtas saistībā ar tās izpildes kompetenci.

⁽¹⁾ Komisijas 2013. gada 7. februāra Direktīva 2013/2/ES par Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 94/62/EK par iepakojumu un izlietoto iepakojumu I pielikuma grozījumiem (OV L 37, 10. lpp.).

⁽²⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes 1994. gada 20. decembra Direktīva 94/62/EK par iepakojumu un izlietoto iepakojumu (OV L 365, 10. lpp.).

Prasība, kas celta 2015. gada 23. oktobrī – Eiropas Komisija/Irija

(Lieta C-552/15)

(2015/C 414/30)

Tiesvedības valoda – angļu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Eiropas Komisija (pārstāvji – M. Wasmeier, J. Tomkin)

Atbildētāja: Īrija

Prasītājas prasījumi:

- atzīt, ka, iekasējot reģistrācijas nodokli pilnā apmērā no personas ar pastāvīgo dzīvesvietu Īrijā par mehāniskā transportlīdzekļa reģistrāciju, kas ir ņemts līzingā vai iznomāts citā dalībvalstī, neņemot vērā izmantošanas ilgumu, ja transportlīdzekli nav ne paredzēts pārsvarā pastāvīgi izmantot Īrijā, ne arī faktiski to šādi neizmanto, un paredzot šī nodokļa atmaksāšanas nosacījumus, kuri pārsniedz to, kas ir strikti nepieciešams un samērīgs, Īrija nav izpildījusi Līguma par Eiropas Savienības darbību 56. pantā paredzētos pienākumus;
- piespriest Īrijai atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Attiecīgais valsts tiesiskais regulējums

Īrijas 1992. gada Finanšu likumā (ar grozījumiem) ir paredzēts piemērot nodokli par valstī importēto mehānisko transportlīdzekļu reģistrāciju. Saskaņā ar šo likumu automobiļu importētājiem ir pienākums reģistrācijas laikā samaksāt piemērojamo nodokli pilnā apmērā reģistrācijai uz pastāvīgu laiku. Šī prasība ir piemērojama visiem importētājiem transportlīdzekļiem neatkarīgi no iecerētā un faktiskā to izmantošanas ilguma šajā valstī un tā attiecas arī uz ārvalstīs nomātiem vai līzingā ņemtiem transportlīdzekļiem uz iepriekš noteiktu termiņu. Kaut gan Īrijas iestādes ir paredzējušas iespēju saņemt vēlāku pārmaksātā nodokļa atmaksu, šādu atmaksu var piešķirt vienīgi pēc attiecīgā transportlīdzekļa pārbaudes un eksporta. Nav nevienas tiesību normas attiecībā uz procentiem, kas maksājumi par iekasēto pārmaksāto nodokli, un tiek iekasēta summa EUR 500 apmērā par atmaksas procedūras vadības izmaksām.

Galvenie argumenti

Komisija uzskata, ka ar Īrijas mehānisko transportlīdzekļu reģistrācijas nodokļa kārtību tiek uzlikta nesamērīga naudas plūsmas un finanšu nasta Īrijas pastāvīgajiem iedzīvotājiem, kuri vēlas importēt iznomātus vai līzingā ņemtus transportlīdzekļus uz iepriekš noteiktu termiņu. Komisijas ieskatā attiecīgās valsts tiesību normas būtiski apgrūtina un sadārdzina transportlīdzekļu nomu un līzingu citās dalībvalstīs, salīdzinot ar automobiļu nomu vai līzingu no Īrijā reģistrētiem uzņēmumiem. Komisija apgalvo, ka Īrijas transportlīdzekļu reģistrācijas nodoklis ir tāds, ar kuru liek šķēršļus nomas un līzina pakalpojumu saņemšanai, tas ir nesamērīgs un līdz ar to ir pretrunā LESD 56. pantam.

VISPĀRĒJĀ TIESA

Vispārējās tiesas 2015. gada 23. oktobra spriedums – *Oil Turbo Compressor*/Padome

(Lieta T-552/13) ⁽¹⁾

Prasība atcelt tiesību aktu — Kopējā ārpolitika un drošības politika — Ierobežojoši pasākumi pret Irānu kodolieroču izplatīšanas novēršanai — Līdzekļu iesaldēšana — Termiņš prasības celšanai — Nokavējums — Nepieņemamība — Prasība par zaudējumu atlīdzību — Nepieņemamība

(2015/C 414/31)

Tiesvedības valoda – vācu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: *Oil Turbo Compressor Co. (Private Joint Stock)* (Teherāna, Irāna) (pārstāvis – K. Kleinschmidt, advokāts)

Atbildētāja: Eiropas Savienības Padome (pārstāvji – M. Bishop un J.-P. Hix)

Priekšmets

Par prasību, pirmkārt, atcelt Padomes 2011. gada 1. decembra Īstenošanas regulu (ES) Nr. 1245/2011, ar kuru īsteno Regulu (ES) Nr. 961/2010, ar ko paredz ierobežojošus pasākumus pret Irānu (OV L 319, 11. lpp.), un Padomes 2012. gada 23. marta Regulu (ES) Nr. 267/2012 par ierobežojošiem pasākumiem pret Irānu un Regulas Nr. 961/2010 atcelšanu (OV L 88, 1. lpp.), ciktāl šīs regulas attiecas uz prasītāju, un, otrkārt, prasību par zaudējumu atlīdzību

Rezolutīvā daļa:

- 1) prasību noraidīt kā nepieņemamu;
- 2) *Oil Turbo Compressor Co. (Private Joint Stock)* sedz savus, kā arī atlīdzina Eiropas Savienības Padomes tiesāšanās izdevumus.

⁽¹⁾ OV C 359, 7.12.2013.

Vispārējās tiesas 2015. gada 23. oktobra spriedums – *Calida*/ITSB – *Quanzhou Green Garments* (“*dadida*”)

(Lieta T-597/13) ⁽¹⁾

Kopienas preču zīme — Starptautiska reģistrācija, ko attiecina uz Eiropas Kopienu — Grafiska preču zīme “dadida” — Agrāka Kopienas vārdiska preču zīme “CALIDA” — Relatīvs atteikuma pamats — Sajaukšanas iespēja — Regulas Nr. 207/2009 8. panta 1. punkta b) apakšpunkts

(2015/C 414/32)

Tiesvedības valoda – angļu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: *Calida Holding AG* (Sursee, Šveice) (pārstāvji – R. Kaase un H. Dirksmeier, advokāti)

Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi) (pārstāvis – I. Harrington)

Otra procesa ITSB Apelācijas padomē dalībiece: Quanzhou Green Garments Co. Ltd (Quanzhou, Ķīna)

Priekšmets

Prasība par ITSB Apelācijas ceturtās padomes 2013. gada 16. septembra lēmumu lietā R 1190/2012-4 attiecībā uz spēkā neesamības pasludināšanas procesu starp *Calida Holding AG* un *Quanzhou Green Garments Co. Ltd*.

Rezolutīvā daļa:

- 1) prasību noraidīt;
- 2) *Calida Holding AG* atlīdzina tiesāšanās izdevumus.

⁽¹⁾ OV C 24, 25.1.2014.

Vispārējās tiesas 2015. gada 23. oktobra spriedums – *Trekstor/ITSB – MSI Technology* (“MovieStation”)

(Lieta T-636/13) ⁽¹⁾

Kopienas preču zīme — Spēkā neesamības atzīšanas process — Kopienas vārdiska preču zīme “MovieStation” — Absolūti atteikuma pamati — Atšķirtspējas neesamība — Aprakstošs raksturs — Regulas (EK) Nr. 207/2009 7. panta 1. punkta b) un c) apakšpunkts — Regulas Nr. 207/2009 52. pants

(2015/C 414/33)

Tiesvedības valoda – vācu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: *TrekStor Ltd* (Honkonga, Ķīna) (pārstāvji – O. Spieker un M. Alber, advokāti)

Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi) (pārstāvji – G. Schneider un A. Schifko)

Cita dalībiece procesā ITSB Apelācijas padomē, persona, kas iestājusies lietā Vispārējā tiesā: *MSI Technology GmbH* (Frankfurte pie Mainas, Vācija) (pārstāvis – T. Lieb, advokāts)

Priekšmets

Prasība par ITSB Apelācijas ceturtās padomes 2013. gada 24. septembra lēmumu lietā R 1914/2012-4 attiecībā uz spēkā neesamības atzīšanas procesu starp *TrekStor Ltd* un *MSI Technology GmbH*

Rezolutīvā daļa:

- 1) prasību noraidīt;
- 2) TrekStor Ltd sedz savus, kā arī atlīdzina Iekšējā tirgus saskaņošanas biroja (preču zīmes, paraugi un modeļi) (ITSB) tiesāšanās izdevumus;
- 3) MSI Technology GmbH sedz savus tiesāšanās izdevumus pati.

⁽¹⁾ OV C 39, 8.2.2014.

Vispārējās tiesas 2015. gada 23. oktobra spriedums – TrekStor/ITSB (“SmartTV Station”)

(Lieta T-649/13) ⁽¹⁾

Kopienas preču zīme — Kopienas vārdiskas preču zīmes “SmartTV Station” reģistrācijas pieteikums — Absolūti atteikuma pamati — Atšķirtspējas neesamība — Aprakstošs raksturs — Regulas (EK) Nr. 207/2009 7. panta 1. punkta b) un c) apakšpunkts — Regulas Nr. 207/2009 7. panta 3. punkts

(2015/C 414/34)

Tiesvedības valoda – vācu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: TrekStor Ltd (Honkonga, Ķīna) (pārstāvji – O. Spieker un M. Alber, advokāti)

Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi) (pārstāvji – sākotnēji M. Fischer, vēlāk G. Schneider un A. Schifko)

Priekšmets

Prasība par ITSB Apelāciju ceturtās padomes 2013. gada 18. februāra lēmumu lietā R 128/2013-4 attiecībā uz pieteikumu vārdisku apzīmējumu “SmartTV Station” reģistrēt kā Kopienas preču zīmi

Rezolutīvā daļa:

- 1) prasību noraidīt;
- 2) TrekStor Ltd sedz savus, kā arī atlīdzina Iekšējā tirgus saskaņošanas biroja (preču zīmes, paraugi un modeļi) (ITSB) tiesāšanās izdevumus.

⁽¹⁾ OV C 39, 8.2.2014.

Vispārējās tiesas 2015. gada 23. oktobra spriedums – Vimeo/ITSB – PT Comunicações (“VIMEO”)

(Lieta T-96/14) ⁽¹⁾

Kopienas preču zīme — Iebildumu process — Kopienas vārdiskas preču zīmes “VIMEO” reģistrācijas pieteikums — Agrāka Kopienas grafiska preču zīme “meo” — Relatīvs atteikuma pamats — Regulas (EK) Nr. 207/2009 8. panta 1. punkta b) apakšpunkts — Preču zīmju līdzāspastāvēšanas neesamība — Sajaukšanas iespēja

(2015/C 414/35)

Tiesvedības valoda – angļu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Vimeo LLC (Ņujorka, Ņujorka, Amerikas Savienotās Valstis) (pārstāvji – A. Poulter un M. Macdonald, solicitors)

Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi) (pārstāvji – P. Bullock un N. Bambara)

Otra procesa ITSB Apelācijas padomē dalībniece: PT Comunicações, SA (Lisabona, Portugāle)

Priekšmets

Prasība par ITSB Apelācijas otrās padomes 2013. gada 27. novembra lēmumu lietā R 1092/2013-2 attiecībā uz iebildumu procesu starp PT Comunicações, SA un Vimeo LLC

Rezolutīvā daļa:

- 1) prasību noraidīt;
- 2) Vimeo LLC atlīdzina tiesāšanās izdevumus.

⁽¹⁾ OV C 135, 5.5.2014.

Vispārējās tiesas 2015. gada 22. oktobra spriedums – Padome/Simpson

(Lieta T-130/14 P) ⁽¹⁾

Apelācija — Civildienests — Ierēdņi — Paaugstināšana pakāpē — Klasificēšana pakāpē — Lēmums nepiešķirt ieinteresētajai personai AD 9 pakāpi pēc tam, kad tā nokārtojusi AD 9 pakāpes atklāto konkursu — Pierādījumu sagrozīšana

(2015/C 414/36)

Tiesvedības valoda – angļu

Lietas dalībnieki

Apelācijas sūdzības iesniedzēja: Eiropas Savienības Padome (pārstāvji – sākotnēji M. Bauer un A. Bisch, vēlāk M. Bauer un E. Rebasti)

Otrs lietas dalībnieks: Erik Simpson (Brisele, Beļģija) (pārstāvis – M. Velardo, avocat)

Priekšmets

Apelācijas sūdzība par Eiropas Savienības Civildienesta tiesas (pirmā palāta) 2013. gada 12. decembra spriedumu Simpson/Padome (F-142/11, Krājums-CDL, EU:F:2013:201), ar ko tiek lūgts daļēji atcelt šo spriedumu

Rezolutīvā daļa:

- 1) Eiropas Savienības Civildienesta tiesas (pirmā palāta) 2013. gada 12. decembra spriedumu Simpson/Padome (F-142/11, Krājums-CDL, EU:F:2013:201) atcelt daļā, kurā Civildienesta tiesa ir atcēlusi lēmumu, ar kuru Eiropas Savienības Padome noraidīja Erik Simpson lūgumu viņu paaugstināt AD 9 pakāpē tādēļ, ka viņš ir veiksmīgi nokārtojis konkursu EPSO/AD/113/07, un tiktāl, ciktāl Padomei tika piespriests atlīdzināt visus tiesāšanās izdevumus (šī sprieduma rezolutīvās daļas 1. un 3. punkts);

- 2) lietu nosūtīt Civildienesta tiesai;
- 3) lēmuma par tiesāšanās izdevumiem pieņemšanu atlikt.

⁽¹⁾ OV C 135, 5.5.2014.

Vispārējās tiesas 2015. gada 23. oktobra spriedums – I Castellani/ITSB – Chomarat (Riņķa attēls)

(Lieta T-137/14) ⁽¹⁾

Kopienas preču zīme — Atcelšanas process — Grafiska preču zīme, kas attēlo riņķi — Preču zīmes faktiskā izmantošana — Izmantošanas apjoms — Regulas (EK) Nr. 207/2009 15. panta 1. punkta a) apakšpunkts un 51. panta 1. punkta a) apakšpunkts — Forma, kas atšķiras elementos, kuri nemaina preču zīmes atšķirtspēju — Tiesības uz aizstāvību — Regulas Nr. 207/2009 75. pants

(2015/C 414/37)

Tiesvedības valoda – angļu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: I Castellani Srl (Meldola, Itālija) (pārstāvji – M. Caramelli, F. Boscariol de Roberto, I. Gatto un D. Martucci, advokāti)

Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi) (pārstāvji – M. Rajh un A. Folliard-Monguiral)

Otra procesa ITSB Apelācijas padomē dalībniece, persona, kas iestājusies lietā Vispārējās tiesās: Compagnie Chomarat (Parīze, Francija)

Priekšmets

Prasība par ITSB Apelācijas otrās padomes 2013. gada 13. decembra lēmumu lietā R 1001/2012–2 attiecībā uz [Kopienas preču zīmes īpašnieka tiesību] atcelšanas procesu starp Compagnie Chomarat un I Castellani Srl

Rezolutīvā daļa:

- 1) prasību noraidīt;
- 2) I Castellani Srl atlīdzina tiesāšanās izdevumus.

⁽¹⁾ OV C 135, 5.5.2014.

Vispārējās tiesas 2015. gada 23. oktobra spriedums – Hansen/ITSB (“WIN365”)

(Lieta T-264/14) ⁽¹⁾

Kopienas preču zīme — Kopienas vārdiskas preču zīmes “WIN365” reģistrācijas pieteikums — Absolūts atteikuma pamats — Atšķirtspējas neesamība — Regulas (EK) Nr. 207/2009 7. panta 1. punkta b) apakšpunkts

(2015/C 414/38)

Tiesvedības valoda – vācu

Lietas dalībnieki

Prasītājs: Robert Hansen (Minhene, Vācija) (pārstāvis – M. Pütz-Poulalion, advokāts)

Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi) (pārstāvis – A. Schifko)

Priekšmets

Prasība par ITSB Apelācijas ceturtās padomes 2014. gada 20. februāra lēmumu lietā R 908/2013-4 attiecībā uz pieteikumu vārdsīklu apzīmējumu “WIN365” reģistrēt kā Kopienas preču zīmi

Rezolutīvā daļa:

- 1) prasību noraidīt;
- 2) Robert Hansen atlīdzina tiesāšanās izdevumus.

⁽¹⁾ OV C 194, 24.6.2014.

Vispārējās tiesas 2015. gada 22. oktobra spriedums – Volkswagen/ITSB (“CHOICE”)

(Lieta T-431/14) ⁽¹⁾

Kopienas preču zīme — Kopienas vārdsīklu preču zīmes “CHOICE” reģistrācijas pieteikums — Preču zīme, ko veido reklāmas sauklis — Absolūts atteikuma pamats — Atšķirtspējas neesamība — Regulas (EK) Nr. 207/2009 7. panta 1. punkta b) apakšpunkts

(2015/C 414/39)

Tiesvedības valoda – vācu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Volkswagen AG (Volfsburga, Vācija) (pārstāvji – U. Sander, advokāts)

Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi) (pārstāvis – M. Fischer)

Priekšmets

Prasība par ITSB Apelācijas pirmās padomes 2014. gada 3. aprīļa lēmumu lietā R 2019/2013-1 attiecībā uz pieteikumu reģistrēt vārdsīklu apzīmējumu “CHOICE” kā Kopienas preču zīmi

Rezolutīvā daļa:

- 1) prasību noraidīt;
- 2) Volkswagen AG atlīdzina tiesāšanās izdevumus.

⁽¹⁾ OV C 282, 25.8.2014.

Vispārējās tiesas 2015. gada 23. oktobra spriedums – Bonney/ITSB – Bruno (“ATHEIST”)(Lieta T-714/14) ⁽¹⁾

Kopienas preču zīme — Iebildumu process — Kopienas vārdiskas preču zīmes “ATHEIST” reģistrācijas pieteikums — Agrāka valsts vārdiska preču zīme “athé” — Relatīvs atteikuma pamats — Regulas (EK) Nr. 207/2009 8. panta 1. punkta b) apakšpunkts un 2. punkts

(2015/C 414/40)

Tiesvedības valoda – angļu

Lietas dalībnieki

Prasītājs: David Bonney (Londona, Apvienotā Karaliste) (pārstāvis – D. Farnsworth, solicitor)

Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi) (pārstāvji – sākotnēji L. Rampini, vēlāk D. Walicka)

Otra procesa ITSB Apelācijas padomē dalībniece: Vanessa Bruno (Parīze, Francija)

Priekšmets

Prasība par ITSB Apelācijas ceturtās padomes 2015. gada 5. augusta lēmumu lietā R 803/2013-4 attiecībā uz iebildumu procesu starp Vanessa Bruno un David Bonney

Rezolutīvā daļa:

- 1) prasību noraidīt;
- 2) David Bonney sedz savus, kā arī atlīdzina Iekšējā tirgus saskaņošanas biroja (preču zīmes, paraugi un modeļi) (ITSB) tiesāšanās izdevumus.

⁽¹⁾ OV C 431, 1.12.2014.

Vispārējās tiesas 2015. gada 23. oktobra spriedums – Geilenkothen Fabrik für Schutzkleidung/ITSB (“Cottonfeel”)(Lieta T-822/14) ⁽¹⁾

Kopienas preču zīme — Kopienas vārdiskas preču zīmes “Cottonfeel” reģistrācijas pieteikums — Absolūti atteikuma pamati — Atšķirtspējas neesamība — Aprakstošs raksturs — Regulas (EK) Nr. 207/2009 7. panta 1. punkta b) un c) apakšpunkts

(2015/C 414/41)

Tiesvedības valoda – vācu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Geilenkothen Fabrik für Schutzkleidung GmbH (Gerolstein-Müllernborn, Vācija) (pārstāvis – M. Straub, advokāts)

Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi) (pārstāvis – S. Hanne)

Priekšmets

Prasība par ITSB Apelācijas pirmās padomes 2014. gada 2. oktobra lēmumu lietā R 2579/2013-1 attiecībā uz pieteikumu vārdsisku apzīmējumu “Cottonfeel” reģistrēt kā Kopienas preču zīmi

Rezolutīvā daļa:

- 1) prasību noraidīt;
- 2) Geilenkothen Fabrik für Schutzkleidung GmbH sedz savus, kā arī atļūdzina lekšējā tirgus saskaņošanas biroja (preču zīmes, paraugi un modeļi) (ITSB) tiesāšanās izdevumus.

(¹) OV C 46, 9.2.2015.

**Apelācijas sūdzība, ko par Civildienesta tiesas 2015. gada 14. jūlija rīkojumu lietā F-109/14 LM/
Komisija 2015. gada 28. septembrī iesniedza LM**

(Lieta T-560/15 P)

(2015/C 414/42)

Tiesvedības valoda – itāļu

Lietas dalībnieki

Apelācijas sūdzības iesniedzēja: LM (Ispra, Itālija) (pārstāvis – L. Ribolzi, advokāts)

Otra lietas dalībniece: Eiropas Komisija

Apelācijas sūdzības iesniedzējas prasījumi:

— atcelt pārsūdzēto spriedumu

Pamati un galvenie argumenti

Šī apelācijas sūdzība ir par Civildienesta tiesas 2015. gada 14. jūlija rīkojumu (lieta F-109/14), ar kuru kā acīmredzami nepamatota tika noraidīta prasība panākt, lai Komisijai tiek piespriests izmaksāt prasītājam apgādnieka zaudējuma pensiju, uz kuru tai ir tiesības, 35 % apmērā no izdienas pensijas, kuru saņēma viņas bijušais laulātais viņa nāves dienā.

Savas apelācijas sūdzības pamatošanai apelācijas sūdzības iesniedzēja norāda, ka Civildienesta tiesa nav izskatījusi lūgumu palielināt pensiju saskaņā ar Vispārējās Cilvēktiesību deklarācijas 25. pantu, kā arī Lisabonas līgumu, kurā ir atzītas vecāka gadagājuma cilvēku tiesības dzīvot cieņpilnu un neatkarīgu dzīvi un piedalīties sociālajā un kultūras dzīvē.

Prasība, kas celta 2015. gada 30. septembrī – Azur Space Solar Power/ITSB (Saules baterijas elementa attēls)

(Lieta T-578/15)

(2015/C 414/43)

Tiesvedības valoda – angļu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Azur Space Solar Power GmbH (Heilbronn, Vācija) (pārstāvis – J. Nicodemus, advokāts)

Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi) (ITSB)

Informācija par procesu ITSB

Attiecīgā strīdus preču zīme: grafiskas preču zīmes (Saules baterijas elementa attēls) starptautiska reģistrācija, ko attiecina uz Eiropas Savienību – starptautiska reģistrācija Nr. 1 201 973

Apstrīdētais lēmums: ITSB Apelācijas ceturtās padomes 2015. gada 27. jūlija lēmums lietā R 2780/2014-4

Prasītājas prasījumi:

- atcelt ITSB atteikumu;
- piespriest ITSB atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Izvirzītais pamats:

- Regulas Nr. 207/2009 7. panta 1. punkta b) apakšpunkta pārkāpums.

Prasība, kas celta 2015. gada 5. oktobrī – Monster Energy/ITSB (Miera simbola attēls)

(Lieta T-583/15)

(2015/C 414/44)

Tiesvedības valoda – angļu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Monster Energy Company (Corona, Amerikas Savienotās Valstis) (pārstāvis – P. Brownlow, Solicitor)

Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi) (ITSB)

Informācija par procesu ITSB

Attiecīgā strīdus preču zīme: Kopienas grafiska preču zīme (Miera simbola attēls) – reģistrācijas pieteikums Nr. 11 363 611

Apstrīdētais lēmums: ITSB Apelācijas otrās padomes 2015. gada 17. jūlija lēmums lietā R 2788/2014–2

Prasītājas prasījumi:

- atcelt apstrīdēto lēmumu;
- nodot prasītājas lietu atpakaļ Apelācijas otrajai padomei lēmuma pieņemšanai pēc būtības par *restitutio in integrum* pieteikumu attiecībā uz Apelācijas pirmās padomes 2013. gada 11. decembra lēmumu lietā R 1285/2013–1;
- piespriest ITSB segt savus un atlīdzināt prasītājas tiesāšanās izdevumus.

Izvirzītie pamati:

- Regulas Nr. 207/2009 58. panta, 65. panta 5. punkta, 75. panta, 81. panta 1. punkta un 4. punkta pārkāpums;
- Regulas Nr. 2868/95 65. noteikuma pārkāpums.

Prasība, kas celta 2015. gada 12. oktobrī – Onix Asigurări/EAAPI

(Lieta T-590/15)

(2015/C 414/45)

Tiesvedības valoda – rumāņu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Onix Asigurări SA (Bukareste, Rumānija) (pārstāvis – M. Vladu, advokāts)

Atbildētāja: Eiropas Apdrošināšanas un aroda pensiju iestāde (EAAPI)

Prasītājas prasījumi:

- atzīt, ka atbildētāja nav rīkojusies, nepieņemdamā lēmumu saistībā ar Padomes Direktīvas 92/49/EEK 40. panta 6. punkta kļūdaino piemērošanu, ko veikusi *Istituto per la Vigilanza sulle Assicurazioni* [Itālijas apdrošināšanas uzraudzības iestāde];
- pakārtoti, atcelt Apelācijas komisijas 2015. gada 3. augusta lēmumu BOA 2015 001, kā arī [EAAPI] priekšsēdētāja 2014. gada 6. jūnija lēmumu EIOPA-14-267, kas apstiprināts 2014. gada 24. novembra nostājā EIOPA-14-653;
- atzīt atbildētājas atbildību par prasītājam nodarītajiem zaudējumiem, ciktāl atbildētāja nav pieņēmusi lēmumu atbilstoši pirmajā ievilkumā norādītajam un attiecīgi ir pieņēmusi otrajā ievilkumā norādītos lēmumus.

Pamati un galvenie argumenti

Prasības pamatošanai prasītāja izvirza trīs pamatus.

1. Ar pirmo pamatu tiek apgalvots Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) Nr. 1094/2010 17. panta pārkāpums:

- nepastāv likumīgs atbildētājas pieņemts lēmums attiecībā uz izmeklēšanas uzsākšanas pamatotību un piemērotību;
 - [EAAPI] priekšsēdētāja 2014. gada 6. jūnija lēmums EIOPA-14-267 ir ticis pieņemts, neievērojot regulas 39. panta 1., 2. un 3. punktā paredzētos nosacījumus;
 - [EAAPI] priekšsēdētāja 2014. gada 6. jūnija lēmuma EIOPA-14-267 pamatojums nav saistīts ar izmeklēšanas uzsākšanas piemērotību, ciktāl tajā faktiski ir ietverti apsvērumi saistībā ar procesuālajiem līdzekļiem, kas ir prasītājas rīcībā, lai vērstos pret Itālijas valsts iestādes pieņemto lēmumu.
2. Ar otro pamatu tiek apgalvots būtiskas procesuālas prasības pārkāpums saistībā ar Apelācijas komisijas 2015. gada 3. augusta lēmumu BOA 2015 001 un [EAAPI] priekšsēdētāja 2014. gada 6. jūnija lēmumu EIOPA-14-267:
- Apelācijas komisijas lēmums ir pieņemts, neizvērtējot [EAAPI] priekšsēdētāja 2014. gada 6. jūnija lēmuma EIOPA-14-267 tiesiskumu un pamatotību; Apelācijas komisija ir pieņēmusi lēmumu, pilnībā neizvērtējot visus argumentus, kas tajā bija izvirzīti lietas atrisināšanas nolūkā;
 - [EAAPI] priekšsēdētāja 2014. gada 6. jūnija lēmums EIOPA-14-267 ir ticis pieņemts, neizpildot regulas 39. panta 1., 2. un 3. punktā paredzētos nosacījumus, un tajā nav norādīts pamatojums vismaz attiecībā uz izvērtējamajiem pamatelementiem.
3. Ar trešo pamatu tiek apgalvota materiālu zaudējumu un kaitējuma prasītājas reputācijai esamība (apgrozījuma un peļņas samazināšanās, nelabvēlīga ietekme uz prasītājas reputāciju), ko atbildētāja esot radījusi tieši un ar nolūku, nepieņemot lēmumu un pieņemot iepriekš minētos lēmumus, kuri esot atzīstami par spēkā neesošiem.

Prasība, kas celta 2015. gada 12. oktobrī – Novartis/ITSB – SK Chemicals (Plāksterā attēls)

(Lieta T-592/15)

(2015/C 414/46)

Valoda, kādā sagatavots prasības pieteikums – angļu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Novartis AG (Bāzele, Šveice) (pārstāvis – M. Douglas, advokāts)

Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi) (ITSB)

Otra procesa ITSB Apelācijas padomē dalībniece: SK Chemicals GmbH (Eschborn, Vācija)

Informācija par procesu ITSB

Strīdus preču zīmes īpašniece: prasītāja

Attiecīgā strīdus preču zīme: Kopienas grafiska preču zīme (Plāksterā attēls) – reģistrācijas pieteikums Nr. 11 293 362

Process ITSB: spēkā neesamības atzīšanas process

Apstrīdētais lēmums: ITSB Apelācijas piektās padomes 2015. gada 7. augusta lēmums lietā R 2342/2014–5

Prasītājas prasījums:

- atcelt apstrīdēto lēmumu.

Izvirzītie pamati:

- Regulas Nr. 207/2009 7. panta 1. punkta e) apakšpunkta ii) punkta pārkāpums;
- ITSB Apelācijas padomes izdarītais tiesību uz lietas taisnīgu izskatīšanu pārkāpums.

Prasība, kas celta 2015. gada 14. oktobrī – *The Art Company B & S*/ITSB – *G-Star Raw* (“THE ART OF RAW”)

(Lieta T-593/15)

(2015/C 414/47)

Valoda, kādā sagatavots prasības pieteikums – angļu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: The Art Company B & S, SA (Quel, Spānija) (pārstāvji – J. Villamor Muguerza un L. Sánchez Calderón, advokāti)

Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi) (ITSB)

Otra procesa ITSB Apelācijas padomē dalībiece: G-Star Raw CV (Amsterdama, Nīderlande)

Informācija par procesu ITSB

Strīdus preču zīmes reģistrācijas pieteikuma iesniedzēja: otra procesa ITSB Apelācijas padomē dalībiece

Attiecīgā strīdus preču zīme: Kopienas vārdiska preču zīme “THE ART OF RAW” – reģistrācijas pieteikums Nr. 11 093 036

Process ITSB: iebildumu process

Apstrīdētais lēmums: ITSB Apelācijas pirmās padomes 2015. gada 9. jūlija lēmums lietā R 1980/2014–1

Prasītājas prasījumi:

- atcelt apstrīdēto lēmumu;
- piespriest ITSB un Kopienas preču zīmes reģistrācijas pieteikuma iesniedzējai, ja tā iestāsies lietā, atlīdzināt tiesāšanās izdevumus šajā tiesvedībā.

Izvirzītais pamats:

- Regulas Nr. 207/2009 8. panta 1. punkta b) apakšpunkta pārkāpums.
-

Prasība, kas celta 2015. gada 19. oktobrī – *Batmore Capital*/ITSB — *Univers Poche* (“POCKETBOOK”)**(Lieta T-596/15)**

(2015/C 414/48)

Valoda, kādā sagatavots prasības pieteikums – angļu

Lietas dalībnieki*Prasītāja: Batmore Capital Ltd (Tortola, British Virgin Islands) (pārstāvis – D. Masson, advokāts)**Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi) (ITSB)**Otra procesa ITSB Apelācijas padomē dalībniece: Univers Poche (Parīze, Francija)***Informācija par procesu ITSB***Strīdus preču zīmes reģistrācijas pieteikuma iesniedzēja: prasītāja**Attiecīgā strīdus preču zīme: grafiskas preču zīmes, kas ietver vārdisku elementu “POCKETBOOK”, starptautiska reģistrācija, ko attiecina uz Eiropas Savienību – reģistrācijas pieteikums Nr. 1 034 872**Process ITSB: iebildumu process**Apstrīdētais lēmums: ITSB Apelācijas pirmās padomes 2015. gada 30. jūlija lēmums lietā R 1952/2014-1***Prasītājas prasījumi:**

- atzīt šo prasību par pieņemamu;
- pilnībā atcelt apstrīdēto lēmumu;
- attiecībā uz Kopienu reģistrēt starptautisko preču zīmes reģistrāciju Nr. 1 034 872;
- piespriest ITSB atlīdzināt prasītājai šajā tiesvedībā radušos tiesāšanās izdevumus.

Izvirzītie pamati:

- preču un pakalpojumu līdzības kļūdainais vērtējums;
 - sajaukšanas iespējas starp konfliktējošajiem apzīmējumiem kļūdainais vērtējums.
-

Prasība, kas celta 2015. gada 27. oktobrī – Ertico – Its Europe/Komisija**(Lieta T-604/15)**

(2015/C 414/49)

Tiesvedības valoda – angļu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: European Road Transport Telematics Implementation Coordination Organisation – Intelligent Transport Systems & Services Europe (Ertico – Its Europe) (Brisele, Beļģija) (pārstāvji – M. Wellinger un K. T'Syen, advokāti)

Atbildētāja: Eiropas Komisija

Prasītājas prasījumi:

- atcelt Eiropas Komisijas Validācijas komitejas 2015. gada 18. augusta lēmumu, ar ko tika atzīts, ka prasītāja nav kvalificējama par mikrouzņēmumu, mazo un vidējo uzņēmumu Komisijas 2003. gada 6. maija lēmuma 2003/361/EK par mikrouzņēmumu, mazo un vidējo uzņēmumu definīciju (OV L 124, 36. lpp.) izpratnē, un
- piespriest atbildētājai atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Prasības pamatošanai prasītāja izvirza astoņus pamatus.

1. Ar pirmo pamatu tiek apgalvots, ka ar apstrīdēto lēmumu esot pārkāpts Regulas Nr. 58/2003 ⁽¹⁾ 22. panta 1. punkta 3. ievilkums, jo Validācijas komiteja apstrīdēto lēmumu pieņēma vairāk nekā divus mēnešus pēc lietas izskatīšanas uzsākšanas Validācijas komitejā.
2. Ar otro pamatu tiek apgalvots, ka ar apstrīdēto lēmumu esot pārkāpts i) Regulas Nr. 58/2003 22. panta 1. punkts, ii) prasītājas tiesības uz aizstāvību un iii) labas pārvaldības princips, jo Validācijas komiteja neesot uzklusījusi prasītājas argumentus pirms apstrīdētā lēmuma pieņemšanas.
3. Ar trešo pamatu tiek apgalvots, ka ar apstrīdēto lēmumu esot pārkāpti i) tiesiskās noteiktības, ii) labas pārvaldības, iii) prasītājas tiesiskās palāvēības aizsardzības un iv) *res judicata* principi, jo Validācijas komiteja, pieņemdama, ka prasītājas 2014. gada 7. februārī izvirzītie argumenti ir pareizi, tomēr aizstāja tās sākotnējo pamatojumu ar pilnībā jaunu pamatojumu, nepastāvot nekādiem jauniem un būtiskiem faktiem.
4. Ar ceturto pamatu tiek apgalvots, ka ar apstrīdēto lēmumu esot pārkāpts Komisijas lēmums 2003/361/EK (turpmāk tekstā – “MVU ieteikums”), jo tā secinājums, ka prasītāja nav kvalificējama par uzņēmumu, ir balstīts uz kritērijiem, kas nav paredzēti MVU ieteikumā, bet gan Komisijas Lēmuma 2012/838/ES ⁽²⁾ 1.1.3.1. panta 6. punkta c) apakšpunktā.
5. Ar piekto pamatu tiek apgalvots, ka apstrīdētā lēmuma secinājumā, ka prasītāja nav kvalificējama par MVU, neesot ievērots un ņemts vērā MVU ieteikuma skaidrais un nepārprotamais formulējums, un ka tas esot balstīts uz patvaļīgu un pilnībā subjektīvu MVU ieteikuma interpretāciju.

6. Ar sesto pamatu tiek apgalvots, ka apstrīdētajā lēmumā esot kļūdaini secināts, ka prasītāja nav kvalificējama par MVU MVU ieteikuma izpratnē: prasītāja esot “uzņēmums” un tā esot “autonoma” MVU ieteikuma pielikuma izpratnē.
7. Ar septīto pamatu tiek apgalvots, ka ar apstrīdēto lēmumu esot pārkāpts labvēlīgākā noteikuma piemērošanas princips saskaņā ar Komisijas Lēmumu 2012/838/ES, kā arī līdzvērtīgu tiesību normu princips saskaņā ar programmu “Apvārsnis 2020”.
8. Ar astoto pamatu tiek apgalvots, ka apstrīdētajā lēmuma esot pieļauts pretrunīgs un nepiemērots pamatojums, jo Validācijas komiteja neesot izpildījusi savu pienākumu sniegt pienācīgu pamatojumu.

⁽¹⁾ Padomes 2002. gada 19. decembra Regula (EK) Nr. 58/2003, ar ko nosaka statūtus izpildaģentūrām, kurām uztic konkrētus Kopienas programmu pārvaldības uzdevumus (OV 2003 L 11, 1. lpp.).

⁽²⁾ Komisijas 2012. gada 18. decembra lēmums par tādu noteikumu pieņemšanu, kas nodrošina dalībnieku pastāvēšanas un juridiskā statusa, kā arī to darbības spēju un finansiālo spēju konsekventu pārbaudi netiešās darbībās, kas tiek atbalstītas piešķiruma veidā saskaņā ar Eiropas Kopienas Septīto pamatprogrammu pētniecībai, tehnoloģiju attīstībai un demonstrējumu pasākumiem un Eiropas Atomenerģijas kopienas Septīto pamatprogrammu pētniecības un mācību darbībām kodolenerģijas jomā (OV L 359, 45. lpp.).

EIROPAS SAVIENĪBAS CIVILDIENESTA TIESA

Prasība, kas celta 2015. gada 6. jūlijā – ZZ u.c./EIB

(Lietā F-99/15)

(2015/C 414/50)

Tiesvedības valoda – franču

Lietas dalībnieki

Prasītāji: ZZ u.c. (pārstāvis – L. Levi, advokāts)

Atbildētāja: Eiropas Investīciju banka (EIB)

Strīda priekšmets un apraksts

Prasība atcelt 2015. gada aprīļa algas lapas un 2015. gada aprīļa prēmijas lapas, ar ko, pēc prasītāju uzskatiem, ir īstenoti lēmumi, kuros nav ievērotas to tiesības attiecībā uz algas pieaugumu, un prasība atlīdzināt mantisko un morālo kaitējumu, kāds, iespējams, nodarīts

Prasītāju prasījumi:

- atcelt lēmumus piemērot prasītājiem atbildētājas Direktoru padomes 2014. gada 16. decembra lēmumu, kurā ir noteikts atalgojuma pieaugums, kas aprobežojas ar 2,7 %, un atbildētājas Vadības komitejas 2015. gada 4. februāra lēmumu, kura rezultātā tika zaudēta alga, lēmumus, kuri ir ietverti 2015. gada aprīļa algas lapās; un tāpat atcelt visus lēmumus, kuri ir ietverti vēlākajās algas lapās;
- atcelt lapas par atlīdzību par sniegumu 2015. gadā;
- attiecīgi piespriest atbildētājai:
 - samaksāt atalgojuma starpību, kas izriet no iepriekš minētajiem atbildētājas Direktoru padomes 2014. gada 16. decembra lēmuma un atbildētājas Vadības komitejas 2015. gada 4. februāra lēmuma attiecībā uz minimālo nopelni skalas piemērošanu; šai atalgojuma starpībai ir jāpieskaita nokavējuma procenti, kuri aprēķināmi, sākot ar 2015. gada 12. aprīli, un tad katra mēneša 12. datumā līdz pilnīgai dzēšanai, nosakot šos procentus saskaņā ar ECB likmi, kam ir pieskaitīti 3 punkti;
 - samaksāt atalgojuma starpību, ko izraisa tas, ka tiek piemērota likme 16,3 % apmērā no algu budžeta, kas noteikts atbilstoši atbildētājas saistībām;
 - samaksāt zaudējumu atlīdzību par kaitējumu, kas nodarīts pirkstspējas zuduma dēļ, novērtējot šo kaitējumu *ex aequo et bono*, un provizoriski, 1,5 % apmērā no ikmēneša atalgojuma;

- samaksāt katram prasītājam EUR 1 000 kā atlīdzību par morālo kaitējumu;
- piespriest atbildētājai atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Prasība, kas celta 2015. gada 6. jūlijā – ZZ/EIB

(Lieta F-100/15)

(2015/C 414/51)

Tiesvedības valoda – itāļu

Lietas dalībnieki

Prasītājs: ZZ (pārstāvji – L. Isola un G. Isola, advokāti)

Atbildētāja: Eiropas Investīciju banka

Strīda priekšmets un apraksts

Prasība atcelt, pirmkārt, prasītāja novērtējuma ziņojumu par 2013. gadu un, otrkārt, EIB secīgos un ar to saistītos lēmumus, tostarp lēmumu nepaaugstināt viņu D pakāpē, kā arī prasība atlīdzināt morālo un mantisko kaitējumu, kāds, iespējams, nodarīts

Prasītāja prasījumi:

- atcelt Pārsūdzību izskatīšanas komitejas lēmumu, kas datēts ar 2014. gada 8. decembri, nosūtot tai lietu pēc tam, kad noteikti kritēriji, kuri tai ir jāizpilda, pieņemot jauno lēmumu;
- atcelt pamatnostādnes, ko Cilvēkresursu direkcija ir noteikusi paziņojumā “Personāla novērtēšanas pamatnostādnes 2013. gadam”, tiktāl, ciktāl tajās ir paredzēts, ka galīgais vērtējums ir jāpauž *vārdiskā sintēzē*, ne reizi nedefinējama atbilstošos formulējumus;

pakārtoti:

- atcelt visu 2013. gada novērtējuma ziņojumu (daļā *novērtējums* tādēļ, ka tajā prasītājam nav sniegts vērtējums “izcils sniegums” vai “ļoti labs sniegums” un nav ierosināts paaugstināt viņu amatā D pakāpē, un, visbeidzot, tādēļ, ka tajā nav paredzēta viņa karjeras attīstība un nav noteikti viņa mērķi 2014. gadam);
- atcelt visus saistītos, secīgos un iepriekšējos aktus, tostarp paaugstinājumus, kas ir nodoti atklātībā ar paziņojumu “Performance Evaluation exercise 2013 – List of promotions and awards”, kas tika izplatīts 2014. gada 31. martā;
- konstatēt, ka pret viņu ir bijusi vērsta psiholoģiskā vardarbība;
- konstatēt Eiropas Savienības atbildību par pamudināšanu uz psiholoģisko vardarbību un noteikumu par “lietas taisnīgu izskatīšanu” pārkāpumu;
- piespriest atbildētājiem solidāri samaksāt taisnīgu kompensāciju par fizisko, morālo un mantisko kaitējumu, kas sīki norādīts šī prasības pieteikuma 112.–120. punktā;

- piespriest atbildētājiem solidāri samaksāt nokavējuma procentus un kompensācijas procentus, un kompensēt naudas vērtības krišanos attiecībā uz atzītajām summām;
- piespriest abiem atbildētājiem atlīdzināt visus tiesāšanās izdevumus.

Prasība, kas celta 2015. gada 22. septembrī – ZZ/Padome

(Lieta F-124/15)

(2015/C 414/52)

Tiesvedības valoda – franču

Lietas dalībnieki

Prasītājs: ZZ (pārstāvji – T. Bontinck un A. Guillerme, advokāti)

Atbildētāja: Eiropas Savienības Padome

Strīda priekšmets un apraksts

Prasība atcelt lēmumu neapmierināt prasītāja iesniegto lūgumu par priekšlaicīgu pensionēšanos, jo tas ir pieņemts pēc jauno Civildienesta noteikumu stāšanās spēkā, tādējādi atsaucot iepriekšēju labvēlīgu lēmumu, kā arī prasība atlīdzināt nodarīto mantisko un morālo kaitējumu

Prasītāja prasījumi:

- atcelt apstrīdēto 2014. gada 12. novembra lēmumu un līdz ar to
- atlīdzināt prasītājam nodarītos zaudējumus, kas ir novērtēti EUR 85 353,96 (astoņdesmit pieci tūkstoši trīs simti piecdesmit trīs euro un deviņdesmit seši centi) apmērā, bet kas var palielināties vai samazināties tiesvedības laikā, kam pieskaita procentus no sūdzības iesniegšanas dienas 2015. gada 12. februārī, ko aprēķina, pamatojoties uz Eiropas Centrālās bankas noteikto likmi galvenajām refinansēšanas operācijām, kas piemērojama attiecīgajā laikposmā, tai pieskaitot divus punktus;
- piespriest Padomei atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Prasība, kas celta 2015. gada 25. septembrī – ZZ u.c./Eiropas Savienības Tiesa

(Lieta F-126/15)

(2015/C 414/53)

Tiesvedības valoda – franču

Lietas dalībnieki

Prasītāji: ZZ u.c. (pārstāvji – S. Orlandi un T. Martin, advokāti)

Atbildētāja: Eiropas Savienības Tiesa

Strīda priekšmets un apraksts

Prasība atlīdzināt prasītājiem mantisko kaitējumu, kas viņiem radies viņu valsts sistēmā iegūto pensijas tiesību zuduma dēļ pēc to nodošanas Eiropas Savienības pensiju sistēmai

Prasītāju prasījumi:

- piespriest Tiesai samaksāt prasības pieteikumā minētās summas visos fondos vai apdrošināšanas [iemaksās] uz prasītāju vārda;
- pakārtoti, piespriest Tiesai ZZ samaksāt EUR 61 121,08; [citam prasītājam] – EUR 129 440,98; [citam prasītājam] – EUR 76 324,29; [citam prasītājam] – EUR 99 565,13, šīm summām pieskaitot procentus, kurus veido pēc likmes 3,1 % gadā no viņu pensijas tiesību nodošanas dienas ES pensiju sistēmai;
- pakārtoti iepriekšējam, atzīt, ka Tiesa ir pieļāvusi kļūdu, veicot prasītāju pensijas tiesību nodošanu;
- piespriest Tiesai atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Prasība, kas celta 2015. gada 29. septembrī – ZZ/Komisija**(Lieta F-127/15)**

(2015/C 414/54)

*Tiesvedības valoda – franču***Lietas dalībnieki**

Prasītājs: ZZ (pārstāvji – C. W. Godfrey, C. Antoine, M. Gomes Lopes, advokāti)

Atbildētāja: Eiropas Komisija

Strīda priekšmets un apraksts

Prasība atcelt Komisijas lēmumu, ar kuru uzlikts disciplinārsods, ieturot EUR 185 no prasītāja pensijas 12 mēnešus, un kurš stājas spēkā prasītāja pensionēšanās datumā sakarā ar neatļautas ārējas darbības veikšanu.

Prasītāja prasījumi:

- atcelt Eiropas Komisijas 2014. gada 16. decembra lēmumu ar visām no tā izrietošajām juridiskajām sekām;
- piespriest Komisijai atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Prasība, kas celta 2015. gada 30. septembrī – ZZ un ZZ/Komisija**(Lieta F-128/15)**

(2015/C 414/55)

*Tiesvedības valoda – franču***Lietas dalībnieki**

Prasītāji: ZZ un ZZ (pārstāvji – J.-N. Louis un N. de Montigny, advokāti)

Atbildētāja: Eiropas Komisija

Strīda priekšmets un apraksts

Prasība atcelt atzīto iemaksu gadu skaitu Savienības pensiju shēmā, kas atbilst prasītāju pensijas tiesībām, kuras iegūtas valsts pensiju sistēmā un kuras viņi vēlas nodot Savienības pensiju shēmā, piemērojot jaunos Civildienesta noteikumu VIII pielikuma 11. panta 2. punkta Vispārīgos īstenošanas noteikumus (VĪN), aprēķina piedāvājumu vai galīgo aprēķinu

Prasītāju prasījumi:

- atcelt 2015. gada 30. aprīļa, 2015. gada 1. jūlija un 2015. gada 6. jūlija lēmumus, ar ko nosaka prasītāju iegūto pensijas tiesību pirms viņu stāšanās dienestā Komisijā aprēķinu Kopienų pensiju shēmā;
- piespriest Komisijai atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Prasība, kas celta 2015. gada 30. septembrī – ZZ/Komisija

(Lieta F-129/15)

(2015/C 414/56)

Tiesvedības valoda – franču

Lietas dalībnieki

Prasītājs: ZZ (pārstāvis – H. Jeannin, advokāts)

Atbildētāja: Eiropas Komisija

Strīda priekšmets un apraksts

Prasība atcelt lēmumu prasītāja izdienas pensijas aprēķinā neņemt vērā izdienas laikposmu 26 dienu apmērā, kas atzīts pēc valsts shēmā iegūto pensijas tiesību iekļaušanas Eiropas Savienības pensiju shēmā, kā arī prasība izmaksāt prasītājam simbolisku vienu euro kā atlīdzību par apgalvoto morālo kaitējumu

Prasītāja prasījumi:

- atcelt lēmumu, ar ko noraidīta prasītāja sūdzība, kā arī netiešo lēmumu, kas ietverts 2015. gada 6. februāra lēmumā, par prasītāja tiesību uz pensiju koncesiju un likvidēšanu, jo minētās pensijas aprēķinā nebija ņemts vērā 26 dienu ilgs laikposms, kas iegūts, nododot Francijas vecuma pensiju shēmās CNAVTS-ARRCO un MSA iegūtās pensijas tiesības;
 - izmaksāt simbolisku vienu euro kā atlīdzību par morālo kaitējumu;
 - piespriest Komisijai samaksāt EUR 3 500 tiesāšanās izdevumu segšanai.
-

Prasība, kas celta 2015. gada 9. oktobrī – ZZ/Komisija**(Lieta F-131/15)**

(2015/C 414/57)

*Tiesvedības valoda – franču***Lietas dalībnieki***Prasītājs:* ZZ (pārstāvji – S. Orlandi un T. Martin, advokāti)*Atbildētāja:* Eiropas Komisija**Strīda priekšmets un apraksts**

Prasība atcelt Komisijas lēmumu par prasītāja nepārklasificēšanu pakāpē AD 13 2013. pār kvalificēšanas gadā.

Prasītāja prasījumi:

- atcelt institūcijas, kura ir pilnvarota noslēgt darba līgumus, lēmumu par prasītāja nepārklasificēšanu pakāpē AD 13 2013. pār kvalificēšanas gadā;
- piespriest Komisijai atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Prasība, kas celta 2015. gada 12. oktobrī – ZZ/Komisija**(Lieta F-133/15)**

(2015/C 414/58)

*Tiesvedības valoda – franču***Lietas dalībnieki***Prasītājs:* ZZ (pārstāvis – M. Velardo, advokāts)*Atbildētāja:* Eiropas Komisija**Strīda priekšmets un apraksts**

Prasība atcelt Komisijas lēmumu par prasītāja pastāvīgu pazemināšanu amatā par divām pakāpēm izmeklēšanas saistībā ar interešu konflikta situāciju rezultātā, kā arī atlīdzināt nodarīto morālo kaitējumu

Prasītāja prasījumi:

- atcelt 2014. gada 10. decembra lēmumu, ar kuru prasītājam uzlikts disciplinārsods ar pastāvīgu pazemināšanu amatā, pazeminot no AD 11 pakāpes uz AD 9 pakāpi vienā un tajā pašā funkciju grupā;
 - piešķirt prasītājam EUR 100 000 kā kaitējuma atlīdzību par procedūras ilgumu;
 - piespriest Komisijai atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.
-

